JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 9 JUNE 1998 No. 1998/108 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 9 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

10 a.m. 4th PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate [8]:

His Excellency Mr. Kubanychbek Jumaliev, Prime Minister of the Kyrgyz Republic.

His Excellency The Honourable Basdeo Panday, Prime Minister of the Republic of Trinidad and Tobago.

His Excellency Mr. Abderrahman El Youssoufi, Prime Minister of the Kingdom of Morocco.

His Excellency Mr. Jozef Kalman, Deputy Prime Minister of Slovakia.

His Excellency Mr. Kamal Kharrazi, Minister for Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran.

His Excellency Mr. Silvestre Bello III, Secretary of Justice of the Philippines.

His Excellency Mr. Vartan Oskanian, Minister for Foreign Affairs of Armenia.

His Excellency Mr. Rafiqul Islam, Minister for Home Affairs of Bangladesh.

His Excellency Mr. Joshua Matza, Minister of Health of Israel.

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its twentieth special session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/108 (PART II)).

Her Excellency Mrs. Mervat Telawi, Minister for Social Affairs of Egypt.

His Excellency Mr. Tin Hlaing, Minister for Home Affairs, Chairman of the Central Committee for Drug Abuse Control of Myanmar.

His Excellency Mr. Shujaat Hussain, Minister of Interior and Narcotics Control of Pakistan.

His Excellency Mr. David Simmons, Attorney General and Minister for Home Affairs of Barbados.

His Excellency The Honourable Jerry Ekandjo, Minister for Home Affairs of Namibia.

Her Excellency Mrs. Magnhild Meltveit Kleppa, Minister for Social Affairs of Norway.

His Excellency Mr. John O'Donoghue, Minister of Justice, Equality and Law Reform of Ireland.

His Excellency The Honourable Peter Machungwa, Minister for Home Affairs of Zambia.

His Excellency Mr. Masahiko Komura, State Secretary for Foreign Affairs of Japan.

His Excellency Mr. Malkhaz Kakabadze, Deputy Minister for Foreign Affairs of Georgia.

His Excellency Dato Paduka Haji Abidin Abdul Rashid, Deputy Minister for Home Affairs of Brunei Darussalam.

His Excellency Mr. Makarim Wibisono, Chairman of the Delegation of Indonesia.

3 p.m. 5th PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate [8]:

His Excellency Mr. Luis Alberto Flores Asturias, Vice-President of the Republic of Guatemala.

His Excellency Mr. Fabián Alarcón Rivera, Constitutional President of the Republic of Ecuador.

His Excellency Mr. Bhichai Rattakul, Deputy Prime Minister of Thailand.

His Excellency The Honourable Dean O. Barrow, Deputy Prime Minister, Minister for Foreign Affairs, National Security and Attorney General of Belize.

His Excellency Mr. Paulo Tchipilica, Minister of Justice of Angola.

His Excellency Mr. Mirko Bandelj, Minister of the Interior of Slovenia.

Her Excellency Mrs. Margot Wallström, Minister of Health and Social Affairs of Sweden.

His Excellency Mr. Stasys Sedbaras, Minister for Interior Affairs of Lithuania.

His Excellency Mr. Roberto Díaz Sotolongo, Minister of Justice of Cuba.

His Excellency Mr. Almerino Manhenge, Minister of the Interior of Mozambique.

His Excellency Mr. Carsten Koch, Minister of Health of Denmark.

His Excellency Mr. Ivan Romero Martínez, Minister of State of Honduras.

His Excellency Mr. Abdulaziz Kamilov, Minister for Foreign Affairs of Uzbekistan.

His Excellency The Honourable Alexander Downer, MP, Minister for Foreign Affairs of Australia.

His Excellency Mr. Heinz Frommelt, Minister of Justice of Liechtenstein.

His Excellency Mr. Tomislav Cokrevski, Minister for Internal Affairs of The former Yugoslav Republic of Macedonia.

His Excellency The Honourable Velon John, Minister for Legal Affairs, Home Affairs and Labour of Saint Lucia.

His Excellency Mr. Faustin Kouané, Minister for Presidential Affairs of Côte d'Ivoire.

His Excellency Mr. Abuzed Omar Dorda, Chairman of the Delegation of the Libyan Arab Jamahiriya.

His Excellency Dr. Mikhail Wehbe, Chairman of the Delegation of the Syrian Arab Republic.

His Excellency Mr. Narendera Bikram Shah, Chairman of the Delegation of Nepal.

7 p.m. 6th PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate [8]:

His Excellency Mr. Konstantinos Gitonas, Minister of Health of Greece.

His Excellency Mr. Casimir Oyé Mba, Minister of State, Minister for Foreign Affairs and Cooperation of Gabon.

His Excellency Mr. Gouressy Condé, Minister of the Interior and Security of Guinea.

His Excellency The Honourable Abdullahi Ibrahim, Minister of Justice and Attorney General of Nigeria.

His Excellency Mr. Khalifa Al-Shaali, Commander and Director-General of the Police Aviation Corps, Ministry of the Interior of the United Arab Emirates.

His Excellency Mr. Sidney Mufamadi, Minister of Safety and Security of South Africa.

His Excellency Mr. Martin Belinga-Eboutou, Chairman of the Delegation of Cameroon.

His Excellency Mr. Sotirios Zackheos, Chairman of the Delegation of Cyprus.

His Excellency Mr. Abdul Rahman Abdulla Al Awadhi, Executive Director of the Regional Organization for the Protection of Marine Environment of Kuwait.

His Excellency Mr. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka, Chairman of the Delegation of Uganda.

His Excellency Mr. Alex Reyn, Chairman of the Delegation of Belgium.

Committees

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE
OF THE TWENTIETH SPECIAL SESSION

10 a.m.-
1 p.m. 2nd meeting Conference Room 3

1. Review of international drug control instruments [9]:

   (a) Adherence to and implementation of international drug control treaties;

   (b) Review of General Assembly resolution S-17/2 of 23 February 1990, adopted by the Assembly at its seventeenth special session, in particular progress made in implementing the Global Programme of Action annexed thereto

2. Measures to promote implementation of the international drug control treaties and to strengthen international cooperation in the fight against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances and related activities, including corruption; and proposals for new strategies methods and practical activities in addressing the problem of drug abuse and illicit trafficking, with due regard to the gender perspective, in particular: (A/S-20/4) [10]

   (a) Judicial cooperation and strengthening of national legislation;

   (b) Prevention of the diversion of chemicals used in the illicit manufacture of narcotic drugs and psychotropic substances, and measures to strengthen control of the manufacture of and trafficking in stimulants and their precursors;

   (c) Reduction of the illicit demand for drugs, including the draft declaration on the guiding principles of demand reduction and its implementation;

   (d) Prevention, sanctioning and action against money-laundering;

   (e) International cooperation in illicit crop eradication and alternative development;

   (f) Coordination within the United Nations system in the fight against drug trafficking and related organized crime, against terrorist group engaged in drug trafficking and against illicit arms trade;

   (g) Promoting regional cooperation

3. Review of the international drug control regime: strengthening United Nations machinery for drug control (A/S-20/2) [11]

4. Adoption of the draft report of the Ad Hoc Committee of the Whole (A/S-20/AC.1/L.1)

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 10 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

10 a.m. 7th PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate [8]:

His Excellency Dr. Klaus Kinkel, Vice-Chancellor and Minister for Foreign Affairs of Germany.

His Excellency Mr. Pham Gia Khiem, Deputy Prime Minister of Viet Nam.

His Excellency Mr. Mostefa Benmansour, Minister of the Interior, Local Communities and the Environment of Algeria.

His Excellency The Honourable Marsden Madoka, Minister of State of Kenya.

His Excellency Mr. Oleg Bozhelko, Attorney-General of Belarus.

His Excellency The Honourable Chapson Butale, Minister of Health of Botswana.

His Excellency Dr. Mihály Kökény, Minister of Welfare, Co-Chairman of the Hungarian Intergovernmental Committee against Drugs of Hungary.

His Excellency Mr. Soubanh Srithirath, Deputy Foreign Minister, Chairman of the Lao National Commission on Drug Control and Supervision of Lao People's Democratic Republic.

His Excellency The Honourable Mohamad Tajol Rosli Mohamad Ghazali, Deputy Minister, Ministry for Home Affairs of Malaysia.

His Excellency Mr. Muratkali Nukenov, Deputy Chairman of the Committee on National Security of Kazakhstan.

His Excellency Mr. Yuri Ushakov, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Russian Federation.

His Excellency Mr. Saleh Aal-Al-Shaikh, Assistant Deputy Minister for Legal Affairs, Ministry of the Interior of Saudi Arabia.

His Excellency Mr. Ali Hachani, Chairman of the Delegation of Tunisia.

His Excellency Mr. Nasser Bin Hamad Al-Khalifa, Chairman of the Delegation of Qatar.

His Excellency Mr. Jassim Mohammed Buallay, Chairman of the Delegation of Bahrain.

His Excellency Mr. Gian Nicola Filippi Balestra, Chairman of the Delegation of San Marino.

His Excellency Mr. Agim Nesho, Chairman of the Delegation of Albania.

His Excellency Mr. Pierre Lelong, Chairman of the Delegation of Haiti.

His Excellency Mr. Taye Wah Michel Wan Chat Kwong, Chairman of the Delegation of Mauritius.

His Excellency Mr. Samir Moubarak, Chairman of the Delegation of Lebanon.

His Excellency Dr. Rafael Caldera, President of the Republic of Venezuela.

3 p.m. 8th PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate [8]:

His Excellency Mr. Ivica Kostović, Deputy Prime Minister and Minister of Science and Technology of Croatia.

His Excellency Mr. Janusz Tomaszewski, Deputy Prime Minister and Minister for Internal Affairs and Administration of Poland.

His Excellency Mr. Valeriy Smoliy, Deputy Prime Minister of Ukraine.

His Excellency Mr. H.A.F.M.O. van Mierlo, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of the Netherlands.

His Excellency The Honourable Michael Nali, MP, Deputy Prime Minister and Minister of Trade and Industry of Papua New Guinea.

His Excellency Mr. Peter Boyadjiev, Minister of Health of Bulgaria.

His Excellency Mr. Wong Kan Seng, Minister for Home Affairs of Singapore.

His Excellency Mr. Nicoale Tabacaru, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Moldova.

His Excellency Mr. Luc Frieden, Minister of Justice of Luxembourg.

His Excellency Mr. Abdourahmane Sow, Minister of Town Planning and Habitat of Senegal.

His Excellency The Honourable Tuariki John Delamere, Minister of Customs and Associate Minister of Health of New Zealand.

His Excellency The Honourable Nii Okaija Adamafio, Minister of the Interior of Ghana.

His Excellency Mr. Natheer Rashid, Minister of the Interior of Jordan.

His Excellency Mr. Poseci Waqalevu Bune, Chairman of the Delegation of Fiji.

His Excellency Mr. Jacques Louis Boisson, Chairman of the Delegation of Monaco.

His Excellency Mr. John De Saram, Chairman of the Delegation of Sri Lanka.

His Excellency Mr. Robert Millette, Chairman of the Delegation of Grenada.

His Excellency Mr. George Saliba, Chairman of the Delegation of Malta.

His Excellency Mr. Rex Stephen Horoi, Chairman of the Delegation of Solomon Islands.

His Excellency Mr. Roland Yao Kpotsra, Chairman of the Delegation of Togo.

His Excellency Mr. Moses Mathendele Dlamini, Chairman of the Delegation of Swaziland.

7 p.m. 9th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. General debate [8]:

His Excellency The Honourable Andrew Scott, Solicitor-General of Canada.

His Excellency The Honourable Charles Margai, Minister for Internal Affairs and Local Administration of Sierra Leone.

His Excellency Mr. Herbert George Vincent Young, Chairman of the Delegation of Saint Vincent and the Grenadines.

His Excellency Mr. Maurice Randrianame, Director-General in charge of the Interministerial Campaign against Drugs of Madagascar.

His Excellency Mr. Baboucarr-Blaise Jagne, Chairman of the Delegation of the Gambia.

His Excellency Mr. Percy Metsing Mangoaela, Chairman of the Delegation of Lesotho.

His Excellency Mr. David Rubadiri, Chairman of the Delegation of Malawi.

His Excellency Mr. William Bull, Chairman of the Delegation of Liberia.

His Excellency Mr. Vladimir Galuška, Chairman of the Delegation of the Czech Republic.

His Excellency Mr. Mohammed Al-Sameen, Chargé d'affaires of Oman.

Her Excellency Mrs. Ruth Dreifuss, Federal Councillor and Vice-President of the Swiss Federation.

His Excellency Archbishop Javier Lozano Barragán, President of the Pontifical Council for Pastoral Assistance to Health Care Workers of the Holy See.

Mr. Manuel Marín, Vice-President of the European Commission, European Community.

Mr. Raymond E. Kendall, Secretary-General of the International Criminal Police Organization.

His Excellency Mr. Mokhtar Lamani, Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference.

His Excellency Mr. Ahmad Bin Mohamed Al-Salem, Secretary-General, Arab Interior Ministers' Council of the League of Arab States.

Mr. Christopher Bakwesegha, Chargé d'affaires of the Organization of African Unity.

2. Review of international drug control instruments: (a) adherence to and implementation of international drug control treaties; (b) review of General Assembly resolution S-17/2 of 23 February 1990, adopted by the Assembly at its seventeenth special session, in particular progress made in implementing the Global Programme of Action annexed thereto [9]. Measures to promote implementation of the international drug control treaties and to strengthen international cooperation in the fight against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances and related activities, including corruption; and proposals for new strategies, methods and practical activities in addressing the problem of drug abuse and illicit trafficking, with due regard to the gender perspective, in particular: (a) judicial cooperation and strengthening of national legislation; (b) prevention of the diversion of chemicals used in the illicit manufacture of narcotic drugs and psychotropic substances, and measures to strengthen control of the manufacture of and trafficking in stimulants and their precursors; (c) reduction of the illicit demand for drugs, including the draft declaration on the guiding principles of demand reduction and its implementation; (d) prevention, sanctioning and action against money-laundering ; (e) international cooperation in illicit crop eradication and alternative development; (f) coordination within the United Nations system in the fight against drug trafficking and related organized crime, against terrorist groups engaged in drug trafficking and against illicit arms trade; (g) promoting regional cooperation [10]. Review of the international drug control regime: strengthening United Nations machinery for drug control [11]: report of the Ad Hoc Committee of the Whole of the Twentieth Special Session *. Adoption of the final documents of the twentieth special session and follow-up measures for their implementation [12].

3. Minute of silent prayer or meditation [2].

4. Closure of the twentieth special session.

---

* To be issued.

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

Credentials

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twentieth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly.

List of speakers for the general debate

The provisional list of speakers (No.6) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 6) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(21 September- 2 October 1998)

The first provisional list of speakers for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly will be announced on Monday, 15 June 1998.

Those Missions which have not yet replied to the note verbale of 24 March 1998 requesting inscription on the list of speakers are invited to send their requests immediately to the Secretariat if they wish to be included in the first provisional list. Missions whose requests have yet to be received by the Secretariat will be accommodated to the extent possible, bearing in mind that their request will have been received after the deadline of 24 April 1998 announced in the note verbale. Requests should be communicated, in writing, and addressed to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A, fax: (212) 963-3783).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 8 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

1st plenary meeting

Opening of the session by the Temporary President, the Chairman of the delegation of Ukraine [1]

The Temporary President, H.E. Mr. Volodymyr D. Khandogiy, Deputy Minister for Foreign Affairs of Ukraine, declared open the twentieth special session of the General Assembly.

Minute of silent prayer or meditation [2]

The Temporary President then invited members of the General Assembly to observe one minute of silent prayer or meditation.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/S-20/8)

The Temporary President drew the attention of the General Assembly to a letter addressed by the Secretary-General (A/S-20/8) concerning the arrears of 23 Member States in the payment of their financial contribution to the United Nations.

Appointment of the members of the Credentials Committee [3 (a)]

On the recommendation of the Commission on Narcotic Drugs acting as preparatory body for the twentieth special session of the General Assembly, the Assembly decided that the Credentials Committee for the twentieth special session would consist of the same members as those appointed for the fifty-second session of the Assembly, namely Argentina, Barbados, Bhutan, China, Côte d'Ivoire, Norway, the Russian Federation, the United States of America and Zambia.

The Temporary President called attention to the fact that credentials should be issued for all representatives to the special session, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly, and urged all members to submit the credentials of representatives to the Secretary-General as soon as possible.

Election of the President of the twentieth special session of the General Assembly [4]

On the recommendation of the preparatory body, the General Assembly elected the President of the fifty-second session of the General Assembly, H.E. Mr. Hennadiy Udovenko (Ukraine) as President of the twentieth special session of the General Assembly.

The President made a statement.

Statement by the Secretary-General

The Secretary-General made a statement.

Report of the Commission on Narcotic Drugs acting as preparatory body for the twentieth special session of the General Assembly (A/S-20/4) [5]

The Chairman of the Commission on Narcotic Drugs acting as preparatory body for the twentieth special session of the General Assembly, H.E. Mr. Alvaro de Mendonça e Moura (Portugal), made a statement in the course of which he introduced the report of the preparatory body (A/S-20/4).

Organization of the session [6]*: draft decisions (A/S-20/4)*

The General Assembly adopted draft decision I recommended by the preparatory body in its report (A/S-20/4).

In accordance with the decision taken, the President informed members that the title of the twentieth special session would read: "Twentieth special session of the General Assembly devoted to countering the world drug problem together".

The General Assembly adopted draft decision III, also recommended by the preparatory body in its report (A/S-20/4), which concerned the organizational arrangements for the twentieth special session.

On the basis of the decision taken by the Assembly, the President informed members that the Vice-Presidents of the fifty-second session who would serve in the same capacity at the twentieth special session, were the representatives of the following Member States: China, Democratic Republic of the Congo, Egypt, Ethiopia, France, Greece, Guinea, Ireland, Jordan, Kyrgyzstan, Mexico, Mongolia, Panama, Qatar, Russian Federation, Saint Vincent and the Grenadines, South Africa, Togo, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Viet Nam.

The President also informed members that the following Chairmen of the Main Committees of the fifty-second session would serve in the same capacity: the Chairman of the First Committee, Mr. Mothusi Nkgowe (Botswana); the Chairman of the Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee), H.E. Mr. Machivenyika Tobias Mapuranga (Zimbabwe); the Chairman of the Second Committee, H.E. Mr. Oscar de Rojas (Venezuela); the Chairman of the Third Committee, Mr. Alessandro Busacca (Italy); the Chairman of the Fifth Committee, H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh).

The President further informed the Assembly that, in the absence of the Chairman of the Sixth Committee, the Vice-Chairman, Mr. Craig Daniell (South Africa), would be Acting Chairman of the Committee for the duration of the twentieth special session.

In adopting the recommendations of the preparatory body, the Assembly established an ad hoc committee of the whole, designated as the Ad Hoc Committee of the Whole of the Twentieth Special Session.

In accordance with the recommendation of the preparatory body adopted by the General Assembly, the President informed members that the Chairman of the Ad Hoc Committee of the Whole would be a full member of the General Committee of the twentieth special session.

Pursuant to the recommendation made by the preparatory body that the Chairman of the preparatory body serve in the same capacity in the Ad Hoc Committee of the Whole, the Assembly elected H.E. Mr. Alvaro de Mendonça e Moura (Portugal) as Chairman of the Ad Hoc Committee of the Whole.

The General Committee of the twentieth special session was thus fully constituted.

On the basis of the decision taken by the General Assembly, the President informed members that observers could make statements in the general debate and that States members of specialized agencies of the United Nations that were not members of the United Nations, namely Cook Islands, the Holy See, Kiribati, Nauru, Niue, Switzerland, Tonga and Tuvalu, had been invited to participate as observers in the general debate in plenary meeting.

The President also informed members that representatives of United Nations programmes and other entities in the United Nations system and of non-governmental organizations designated by their constituencies could make statements in the Ad Hoc Committee of the Whole.

In accordance with the decision adopted by the General Assembly, the President further informed members that there would be nine plenary meetings scheduled over the three day period, with three meetings per day from 10 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 6 p.m and 7 p.m. to 9 p.m.

The President reminded members that, on the basis of the decision adopted by the Assembly, the length of statements should not exceed 7 minutes so that all those inscribed on the list of speakers for a given meeting would be heard at that meeting.

Adoption of the agenda (A/S-20/1) [7]

The General Assembly decided to consider the provisional agenda of the twentieth special session without referring it to the General Committee.

The Assembly then adopted the agenda as contained in document A/S-20/1 and as contained in draft decision II recommended by the preparatory body in its report (A/S-20/4).

On the basis of the decision taken by the Assembly, the President informed members that agenda items 8 and 12 would be dealt with by the General Assembly in plenary meetings and that agenda items 9 to 11 had been allocated to the Ad Hoc Committee of the Whole.

General debate [8]

The General Assembly heard statements by H.E. Mr. William J. Clinton, President of the United States of America; H.E. Mr. Ernesto Zedillo, President of the United Mexican States; H.E. Mr. Jorge Fernando Branco de Sampaio, President of the Portuguese Republic; H.E. Mr. Romano Prodi, Prime Minister of the Italian Republic; H.E. Mr. Hugo Banzer Suárez, Constitutional President of the Republic of Bolivia; H.E. Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic; H.E. Mr. Miguel Ángel Rodríguez-Echeverría, Constitutional President of the Republic of Costa Rica; H.E. Mr. Carlos Saúl Menem, President of the Argentine Republic; H.E. Mr. Leonel Fernández Reyna, Constitutional President of the Dominican Republic; H.E. Mr. Jules Albert Wijdenbosch, President of the Republic of Suriname; H.E. Mr. Fernando Henrique Cardoso, President of the Federative Republic of Brazil; H.E. The Honourable Mr. Denzil Douglas, Prime Minister and Minister for National Security, Foreign Affairs, Finance, Planning and Information of Saint Kitts and Nevis; H.E. Mr. José María Aznar, President of the Government of the Kingdom of Spain; H.E. Mr. Luo Gan, State Counsellor of China; H.E. the Right Honourable John Prescott, Deputy Prime Minister of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (on behalf of the European Union and of Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia).

2nd plenary meeting

Continuation of the general debate [8]

The General Assembly heard statements by H.E. Mr. Ernesto Pérez Balladares, Constitutional President of the Republic of Panama; H.E. Mr. Alberto Fujimori, President of the Republic of Peru; H.E. Mr. Guntars Krasts, Prime Minister of the Republic of Latvia; H.E. Mr. Arnoldo Alemán Lacayo, President of the Republic of Nicaragua; H.E. Mr. Eduardo Frei Ruiz-Tagle, President of the Republic of Chile; H.E. Mr. Ernesto Samper Pizano, President of the Republic of Colombia; H.E. Mr. Emomali Rakhmonov, President of the Republic of Tajikistan; H.E. Mr. Emil Constantinescu, President of Romania; H.E. Mr. Juan Carlos Wasmosy, President of the Republic of Paraguay; H.E. The Right Honourable Hubert A. Ingraham, Prime Minister of the Commonwealth of the Bahamas; H.E. Mr. Armando Calderón Sol, President of the Republic of El Salvador; H.E. Mr. Teodoro Obiang Nguema Mbasogo, President of the Republic of Equatorial Guinea; H.E. Mr. Burhanuddin Rabbani, President of the Islamic State of Afghanistan; H.E. Mr. Izzet Rustamov, Deputy Prime Minister of Azerbaijan; H.E. Mr. Jan-Erik Enestam, Minister of the Interior of Finland; H.E. Mr. Murat Başesgioğlu, Minister of the Interior of Turkey; H.E. Mr. Karl Schlögl, Federal Minister of the Interior of Austria; H.E. The Honourable Dumiso Dabengwa, Minister of Home Affairs of Zimbabwe; H.E. The Honourable K. D. Knight, Minister of National Security and Justice of Jamaica; H.E. Mr. Jaswant Singh, Deputy Chairman of the Planning Commission of India; H.E. Mr. Patrick Albert Lewis, Chairman of the Delegation of Antigua and Barbuda.

3rd plenary meeting

Continuation of the general debate [8]

The General Assembly heard statements by H.E. Mrs. Tiiu Aro, Minister of Social Affairs of Estonia; H.E. Mr. Alberto Scavarelli, Secretary of State of Uruguay; H.E. Mr. Thorsteinn Pálsson, Minister of Justice and Ecclesiastical Affairs of Iceland; H.E. Ms. Carme Sala Sansa, Minister of Education, Youth and Sports of Andorra; H.E. Mr. Ahmed Abdullah, Minister of Health of Maldives; H.E. Mr. Shawki Marcus, Senior Under-Secretary, Minister of Health of Iraq; H.E. Mr. Samuel R. Insanally, Chairman of the Delegation of Guyana; H.E. Mr. Lee See-young, Chairman of the Delegation of the Republic of Korea; H.E. Mr. Fassassi Adam Yacoubou, Chairman of the Delegation of Benin; H.E. Mr. Hersey Kyota, Chairman of the Delegation of Palau.

Committees

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE OF THE TWENTIETH SPECIAL SESSION — 1st meeting

Election of officers

The Ad Hoc Committee elected, by acclamation, Mr. Alberto Scavarelli (Uruguay), Ms. N. J. Mxakato-Diseko (South Africa), Ms. Daniela Rozgonová (Slovakia) and Mr. N. K. Singh (India) as Vice-Chairmen. The Ad Hoc Committee decided that Mr. Singh would also serve as Rapporteur.

Organization of work

The Chairman made a statement.

* * *

The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme made a statement.

The President of the International Narcotics Control Board made a statement.

Statements were made by the representatives of Hungary, the United Kingdom (on behalf of the European Community), Mexico, Chile, Sweden, Uruguay, Tunisia, Pakistan, Japan, Indonesia, the Syrian Arab Republic, the United States, South Africa, Senegal, the Islamic Republic of Iran, India, Ukraine and Morocco.

Statements were also made by the representatives of the World Health Organization, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

The Assistant Administrator of UNDP also made a statement.

The observers of the following non-governmental organizations designated by their constituencies made statements: Vienna NGO Committee on Narcotic Drugs, Project Outreach, Society for Threatened People and Women's International League for Peace and Freedom.

Draft resolutions I-III contained in chapter V, section A, of document A/S-20/4

The Ad Hoc Committee of the Whole recommended to the General Assembly at its twentieth special session the adoption of the three draft resolutions.

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-15297

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 9 JUNE 1998
No. 1998/108 (PART II)

MARDI 9 JUIN 1998
No 1998/108 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 9 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	644th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	645th meeting	Trusteeship Council Chamber

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the twentieth special session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/108 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 9 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	644e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	645e séance	Salle du Conseil de tutelle

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/108 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Programme questions [4]

   (e) Evaluation

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of the programme on environment (E/ AC.51/1998/5)

2. Coordination questions [5]

   (c) United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s

   Progress report of the Secretary-General on the United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s (E/AC.51/1998/7)

   (a) Report of the Administrative Committee on Coordination:

   Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 (E/1998/21)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

1. Questions relatives au programme [4]

   e) Évaluation

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie du programme relatif à l'environnement (E/AC.51/1998/5)

2. Questions de coordination [5]

   c) Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90

   Rapport intérimaire du Secrétaire général sur l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 (E/AC.51/1998/7)

   a) Rapport du Comité administratif de coordination :

   Rapport général annuel du Comité administratif de coordination pour 1997 (E/1998/21)

(b) Progress report on the system-wide medium-term plan for the advancement of women

Report of the Secretary-General on the mid-term review of the implementation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/CN.6/1998/3)

Note by the Secretary-General on the implementation of the revised system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/1998/10)

Letter dated 27 April 1998 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/1998/8)

3. Programme questions [4]

(e) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of international drug control programmes (E/AC.51/1998/2)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of crime prevention and criminal justice programme (E/AC.51/1998/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of peacekeeping operations: start up phase (E/AC.51/1998/4)

Note by the Secretary-General on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/53/90)

b) Rapport intérimaire concernant le plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme

Rapport du Secrétaire général sur l'examen du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/CN.6/ 1998/3)

Note du Secrétaire général sur la mise en oeuvre du plan à moyen terme révisé à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/1998/10)

Lettre datée du 27 avril 1998, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/1998/8)

3. Questions relatives au programme [4]

e) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/1998/2)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du programme en matière de prévention du crime et de justice pénale (E/AC.51/1998/3)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie des opérations de maintien de la paix : phase de démarrage (E/AC.51/1998/4)

Note du Secrétaire général intitulée "Meilleure application des conclusions des évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale" (A/53/90)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 9 June 1998

ASIAN GROUP OF THE WHOLE
(on matters pertaining to the establishment of an international court of justice)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Panels

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998), the following events will take place:

Today, 9 June:

At 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2: world workshop on "The Media and Drugs", organized by the Office of Drug Control and Crime Prevention and the Department of Public Information, with support by RAI-TV and the Permanent Mission of Italy;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drugs and Productivity", organized by the International Labour Organization;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5: panel discussion on "Drugs and Development", organized by UNDP;

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran on "Transit of Illicit Drugs through Iran";

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drug abuse and HIV/AIDS", organized by the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, in collaboration with WHO;

From 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5: presentation by the Permanent Mission of the United Kingdom on "United Kingdom Drug Strategy".

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 9 juin 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE
(questions relatives à la création d'une cour criminelle internationale)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Tables rondes

À l'occasion de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998), les événements suivants auront lieu :

Aujourd'hui 9 juin :

À 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2 : atelier mondial sur le thème "Les médias et les drogues", organisé par le Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime et le Département de l'information, avec l'appui de RAI-TV et de la Mission permanente de l'Italie;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Drogues et productivité", organisée par l'Organisation internationale du Travail;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5 : table ronde sur les drogues et le développement, organisée par le PNUD;

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de la République islamique d'Iran sur le thème "Transit des drogues illicites en Iran";

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "L'abus des drogues et le VIH/SIDA", organisé par le Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus d'immunodéficience acquise et le syndrome d'immunodéficience acquise, en collaboration avec l'OMS;

De 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 5 : exposé de la Mission permanente du Royaume-Uni sur le thème "La stratégie du Royaume-Uni dans le domaine des drogues".

Wednesday, 10 June:

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Attacking the Profits of Crime: Drugs, Money Laundering", organized by UNDCP;

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Cutting the Supply Lines", organized by Interpol and the World Customs Organization;

Certificates of merit will be presented on Wednesday, 10 June 1998, at 1 p.m. by Mrs. Kofi Annan to the four winners of a painting competition by young people which has been organized by the United Nations Drug Control Programme and International Paint Pals. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing on "Investment in Social Services" by Mr. Richard Jolly, Senior Advisor to the Administrator, UNDP, *today*, 9 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

Mercredi 10 juin :

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2 : table ronde sur le thème "La lutte contre les profits du crime: drogues, blanchiment de l'argent", organisée par le PNUCID;

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Couper les lignes d'approvisionnement", organisée par Interpol et l'Organisation mondiale des douanes;

Des certificats d'honneur seront présentés le mercredi 10 juin 1998 à 13 heures par Mme Kofi Annan aux quatre lauréats d'un concours de peinture pour les jeunes organisé par le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues et Paint Pals. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Richard Jolly, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le thème "L'investissement dans les services sociaux". La réunion aura lieu *aujourd'hui* 9 juin 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Monday, 15 June 1998. Delegations wishing to obtain copies of document CRP.15 on "Joint position paper of the States members of the Group of Eastern European States eligible for non-permanent membership in the Security Council" may retrieve them in room S-2977.

* * *

The First Committee of the General Assembly will hold informal consultations on matters related to its resumed session (29 June-2 July 1998) on Friday, 12 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 2. All Member States are invited to attend.

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held at 10 a.m. and 3 p.m. on the following dates: 11, 12, 17, 19, 23 and 24 June 1998 (conference rooms will be announced).

Informal consultations on the high-level segment theme (Market access: development since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization) will be held at 10 a.m. and 3 p.m. on Tuesday, 16 June, in Conference Room 10 and Wednesday, 25 June 1998 (conference room to be announced).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le lundi 15 juin 1998. Les délégations qui souhaitent obtenir des exemplaires du document CRP.15 (Note d'information commune des États membres du Groupe des États d'Europe orientale éligibles pour être élus membres non-permanents du Conseil de sécurité) peuvent les obtenir au bureau S-2977.

* * *

La Première Commission de l'Assemblée générale tiendra des consultations officieuses sur les questions relatives à sa reprise de session (29 juin- 2 juillet 1998) le vendredi 12 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 2. Tous les États Membres sont invités.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 11, 12, 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées).

Des consultations officieuses sur le thème du débat de haut niveau (Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation) auront lieu à 10 heures et à 15 heures le mardi 16 juin dans dans la salle de conférence 10 et le mercredi 25 juin 1998. La salle de conférence sera annoncée.

Informal consultations on item 6 of the provisional agenda for the substantive session of 1998 of the Economic and Social Council (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 10. Relevant documents are the following: report of the Secretary-General (E/1998/19); and summary by the President of the Council on the session of the Economic and Social Council on the integrated and coordinated follow-up of major United Nations conferences and summits.

Informal consultations on the coordination segment theme (Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 3 p.m. (conference room to be announced).

* * *

The Technical Subgroup on the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 16 June 1998, at 10 a.m. sharp in room S-2727D.

Des consultations officieuses sur le point 6 de l'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1998 du Conseil économique et social (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 10. Les documents pertinents sont les suivants: rapport du Secrétaire général (E/1998/19) et résumé du Président du Conseil économique et social sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies.

Des consultations officieuses sur le thème du débat consacré aux questions de coordination (Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 16 juin 1998 à 10 heures précises dans la salle S-2727D.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing by Mr. Joseph Stiglitz, World Bank Senior Vice-President and Chief Economist, entitled "How Can Aid Best Facilitate Development? A New Vision for Development Cooperation in the 21st Century." The briefing will be co-chaired by Mr. Alfredo Sfeir-Younis, World Bank Special Representative to the United Nations, and H.E. Mr. Oscar de Rojas, Chairman of the Second Committee. The briefing will be held on Wednesday, 17 June 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

The above-mentioned briefing is the eleventh in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

Lecture

The Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute announce the third installment in The 1998 Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, which will be held on Thursday, 11 June 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, on the theme "The Natural Law and the Emerging Ethical Issues of Our Day: Assisted Suicide, Euthanasia and Cloning". The speaker will be Dr. Michael Uhlmann, Senior Fellow, Ethics and Public Policy Center, Washington D.C. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For more information, please call Austin Ruse (tel.: 212-754-5948).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Joseph Stiglitz, Vice-Président principal de la Banque mondiale et Économiste en chef, intitulée "Comment utiliser l'aide pour mieux servir le développement ? Une nouvelle vision de la coopération pour le développement au 21e siècle". La réunion sera coprésidée par M. Alfredo Sfeir-Younis, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, et S.E. M. Oscar de Rojas, Président de la Deuxième Commission. Elle aura lieu le mercredi 17 juin 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

Cette réunion est la onzième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Conférence

Les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute annoncent la troisième conférence de la Série de conférences Jacques Maritain aux Nations Unies, qui aura lieu le jeudi 11 juin 1998 à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, sur le thème "Le droit naturel et les problèmes moraux de notre temps : l'aide au suicide, l'euthanasie et le clonage". L'orateur sera M. Michael Uhlmann, Associé principal (Ethics and Public Policy Center, Washington D.C.). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter Austin Ruse (tél. : 212-754- 5948).

* * *

Briefing

Mr. Zdzislaw Kedzia, Senior Advisor to the High Commissioner for Human Rights, will hold a briefing for non-governmental organizations on the five-year review of the Vienna Declaration and Programme of Action and the fiftieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. The briefing, organized by the International NGO Committee on Human Rights, will be held on Thursday, 11 June 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Réunion d'information

M. Zdzislaw Kedzia, Conseiller principal auprès du Haut Commissaire pour les droits de l'homme, tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur l'examen (cinq ans) de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne et le cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. La réunion, organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, aura lieu le jeudi 11 juin 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold, jointly with the Dag Hammarskjöld Library, a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions. The workshop will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 26 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un Atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier aura lieu du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 26 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Public forum

The United Nations University will hold a public forum on "Maintaining Peace through the United Nations in the 21st Century" on Monday, 15 June 1998, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra un forum public sur le thème "Préserver la paix par l'intermédiaire des Nations Unies au 21e siècle" le lundi 15 juin 1998 de 13 heures à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Special presentation

There will be a special presentation, organized by the Permanent Mission of Canada to the United Nations, by the Minister for Foreign Affairs of Canada, H.E. The Honourable Lloyd Axworthy, and Senator Landon Pearson on the International Summit of Sexually Exploited Youth - "Out from the Shadows", which was held in Victoria, British Columbia, in March 1998. The presentation will take place on Thursday, 18 June 1998, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Exposé spécial

S.E. M. Lloyd Axworthy, Ministre des affaires étrangères du Canada, et M. Landon Pearson, Sénateur, feront un exposé spécial sur le Sommet international des jeunes exploités sexuellement - "Sortir de l'ombre" qui s'est tenu à Victoria (Colombie Britannique) en mars 1998. L'exposé, organisé par la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Course

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 12 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

There will be a meeting of police contributors to the United Nations Mission in Bosnia and Hezergovina (International Police Task Force) on Thursday, 11 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 2. The meeting will be chaired by the President of the Security Council. There will be a briefing by the IPTF Commissioner, Mr. Richard Monk, on the mandate of UNMIBH, the progress made in Bosnia and Herzegovina and the increasing need for specialization when selecting police officers for service with the Police Task Force.

* * *

Cours

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. La date limite de l'inscription est fixée au vendredi 12 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Les fournisseurs de forces de police à la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (Groupe international de police) se réuniront le jeudi 11 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2. La réunion sera présidée par le Président du Conseil de sécurité. Le Chef du Groupe international de police, M. Richard Monk, tiendra une réunion d'information sur le mandat de la MINUBH, les progrès réalisés en Bosnie-Herzégovine et le besoin croissant d'une spécialisation dans le choix des policiers pour le GIP.

Announcement

The daily briefing of the Spokesman for the Secretary General for press officers of Member States of the United Nations will be suspended during the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June). Live coverage of the Spokesman's noon briefing can be seen in Screening Room 4.

Avis

La réunion d'information quotidienne du Porte-parole du Secrétaire général à l'intention des attachés de presse des États Membres de l'Organisation des Nations Unies sera suspendue durant la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin). La réunion d'information du midi du Porte-parole pourra être suivie en direct depuis la Salle de projection 4.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 8 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

2543rd meeting

Unilateral acts of States

The Commission considered the report of the Working Group on the item (A/CN.4/L.558).

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 5 JUNE 1998

446th meeting

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of India and Turkey.

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Pakistan, Canada, Italy, Hungary, the United States, the Russian Federation, Argentina, Japan, France and Ecuador, as well as by the observer for the International Telecommunications Satellite Organization (INTELSAT).

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-fifth session (A/AC.105/697 and Corr.1) [6]

The Expert on Space Applications made a statement.

The Committee began its consideration of the item with statements by the representatives of China, the Czech Republic, Ecuador and Malaysia.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 8 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

2543e séance

Actes unilatéraux des États

La Commission examine le rapport du Groupe de travail sur la question (A/CN.4/L.558).

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarante-unième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 5 JUIN 1998

446e séance

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Inde et de la Turquie.

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Pakistan, du Canada, de l'Italie, de la Hongrie, des États-Unis, de la Fédération de Russie, de l'Argentine, du Japon, de la France et de l'Équateur, ainsi que de l'observateur de l'Organisation internationale des télécommunications par satellites.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-cinquième session (A/AC.105/697 et Corr.1) [6]

Le spécialiste des applications spatiales fait une déclaration.

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de la République tchèque, de l'Équateur et de la Malaisie.

Organization of work

The Committee decided to convene a Working Group of the Whole, chaired by Austria, and an Open-ended Drafting Group to assist the Working Group.

MONDAY, 8 JUNE 1998

447th meeting

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Romania, Germany and the Czech Republic, as well as by the Director of the Office for Outer Space Affairs.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-fifth session (A/AC.105/697 and Corr.1) [6]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Nigeria, Iraq, Pakistan, the Russian Federation, the Czech Republic, Colombia, Ukraine, Indonesia, France, India, Japan and Germany.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-seventh session (A/AC.105/698) [7]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of Germany, the Czech Republic, Austria, Mexico, Colombia and Ecuador, as well as by the observer for Finland.

Organization of work

The Committee decided to invite the representative of Tunisia to participate in the session as an observer.

448th meeting

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Greece and the observer for the Republic of Korea.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-fifth session (A/AC.105/697 and Corr.1) [6]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Greece and the Russian Federation and by the observer for the Republic of Korea.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-seventh session (A/AC.105/698) [7]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Greece, Argentina and Japan.

Organisation des travaux

Le Comité décide de convoquer un Groupe de travail plénier, présidé par l'Autriche, et un Groupe de rédaction à composition non limitée chargé d'assister le Groupe de travail.

LUNDI 8 JUIN 1998

447e séance

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Roumanie, de l'Allemagne et de la République tchèque, ainsi que du Directeur du Bureau des affaires de l'espace extra-atmosphérique.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-cinquième session (A/AC.105/697 et Corr.1) [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Nigéria, Iraq, Pakistan, Fédération de Russie, République tchèque, Colombie, Ukraine, Indonésie, France, Inde, Japon et Allemagne.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-septième session (A/AC.105/698) [7]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, de la République tchèque, de l'Autriche, du Mexique, de la Colombie et de l'Equateur, ainsi que de l'observateur de la Finlande.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter la Tunisie à participer à la session en tant qu'observateur.

448e séance

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations du représentant de la Grèce et de l'observateur de la République de Corée.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-cinquième session (A/AC.105/697 et Corr.1) [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Grèce et de la Fédération de Russie et de l'observateur de la République de Corée.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-septième session (A/AC.105/698) [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Grèce, de l'Argentine et du Japon.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

Signature: Lithuania (8 June 1998)

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Lithuania (8 June 1998)

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1997

Signature: Lithuania (8 June 1998)

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Lao People's Democratic Republic (5 June 1998)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

Participation: Lao People's Democratic Republic (5 June 1998)*

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997

Ratification: Denmark (8 June 1998)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

Signature: El Salvador, Panama (8 June 1998)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

Signature : Lituanie (8 juin 1998)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Lituanie (8 juin 1998)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature : Lituanie (8 juin 1998)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : République démocratique populaire lao (5 juin 1998*)

Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

Participation : République démocratique populaire lao (5 juin 1998*)

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997

Ratification : Danemark (8 juin 1998*)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Signature : El Salvador, Panama (8 juin 1998)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Film screening

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem, a series of films will be shown *today*, 9 June, from 2 p.m. to 5 p.m., and Wednesday, 10 June 1998, from 10 a.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

AVIS

Projection de films

Dans le cadre de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues, des films seront projetés *aujourd'hui* 9 juin de 14 heures à 17 heures et le mercredi 10 juin 1998 de 10 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15091

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 10 JUNE 1998 No. 1998/109 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

10 a.m. 7th PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate [8]:

His Excellency Dr. Klaus Kinkel, Vice-Chancellor and Minister for Foreign Affairs of Germany.

His Excellency Mr. Pham Gia Khiem, Deputy Prime Minister of Viet Nam.

His Excellency Mr. Mostefa Benmansour, Minister of the Interior, Local Communities and the Environment of Algeria.

His Excellency The Honourable Marsden Madoka, Minister of State of Kenya.

His Excellency Mr. Oleg Bozhelko, Attorney-General of Belarus.

His Excellency The Honourable Chapson Butale, Minister of Health of Botswana.

His Excellency Dr. Mihály Kökény, Minister of Welfare, Co-Chairman of the Hungarian Intergovernmental Committee against Drugs of Hungary.

His Excellency Mr. Soubanh Srithirath, Deputy Foreign Minister, Chairman of the Lao National Commission on Drug Control and Supervision of Lao People's Democratic Republic.

His Excellency The Honourable Mohamad Tajol Rosli Mohamad Ghazali, Deputy Minister, Ministry for Home Affairs of Malaysia.

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its twentieth special session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/109 (PART II)).

His Excellency Mr. Muratkali Nukenov, Deputy Chairman of the Committee on National Security of Kazakhstan.

His Excellency Mr. Yuri Ushakov, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Russian Federation.

His Excellency Mr. Saleh Al-Shaikh, Assistant Deputy Minister for Rights Affairs, Ministry of the Interior of Saudi Arabia.

His Excellency Mr. Ali Hachani, Chairman of the Delegation of Tunisia.

His Excellency Mr. Nasser Bin Hamad Al-Khalifa, Chairman of the Delegation of Qatar.

His Excellency Mr. Jassim Mohammed Buallay, Chairman of the Delegation of Bahrain.

His Excellency Mr. Gian Nicola Filippi Balestra, Chairman of the Delegation of San Marino.

His Excellency Mr. Agim Nesho, Chairman of the Delegation of Albania.

His Excellency Mr. Pierre Lelong, Chairman of the Delegation of Haiti.

His Excellency Mr. Taye Wah Michel Wan Chat Kwong, Chairman of the Delegation of Mauritius.

His Excellency Mr. Samir Moubarak, Chairman of the Delegation of Lebanon.

His Excellency Dr. Rafael Caldera, President of the Republic of Venezuela.

3 p.m. 8th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Credentials of representatives to the twentieth special session of the General Assembly: report of the Credentials Committee (A/S-20/10) [3].

2. General debate [8]:

His Excellency Mr. Ivica Kostović, Deputy Prime Minister and Minister of Science and Technology of Croatia.

His Excellency Mr. Janusz Tomaszewski, Deputy Prime Minister and Minister for Internal Affairs and Administration of Poland.

His Excellency Mr. Valeriy Smoliy, Deputy Prime Minister of Ukraine.

His Excellency Mr. H.A.F.M.O. van Mierlo, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of the Netherlands.

His Excellency The Honourable Michael Nali, MP, Deputy Prime Minister and Minister of Trade and Industry of Papua New Guinea.

His Excellency Mr. Peter Boyadjiev, Minister of Health of Bulgaria.

His Excellency Mr. Wong Kan Seng, Minister for Home Affairs of Singapore.

His Excellency Mr. Nicoale Tabacaru, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Moldova.

His Excellency Mr. Luc Frieden, Minister of Justice of Luxembourg.

His Excellency Mr. Abdourahmane Sow, Minister of Town Planning and Habitat of Senegal.

His Excellency The Honourable Tuariki John Delamere, Minister of Customs and Associate Minister of Health of New Zealand.

His Excellency The Honourable Nii Okaija Adamafio, Minister of the Interior of Ghana.

His Excellency Mr. Natheer Rashid, Minister of the Interior of Jordan.

His Excellency Mr. Poseci Waqalevu Bune, Chairman of the Delegation of Fiji.

His Excellency Mr. Jacques Louis Boisson, Chairman of the Delegation of Monaco.

His Excellency Mr. John De Saram, Chairman of the Delegation of Sri Lanka.

His Excellency Mr. Robert Millette, Chairman of the Delegation of Grenada.

His Excellency Mr. George Saliba, Chairman of the Delegation of Malta.

His Excellency Mr. Rex Stephen Horoi, Chairman of the Delegation of Solomon Islands.

His Excellency Mr. Roland Yao Kpotsra, Chairman of the Delegation of Togo.

His Excellency Mr. Moses Mathendele Dlamini, Chairman of the Delegation of Swaziland.

7 p.m. 9th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. General debate [8]:

His Excellency The Honourable Andrew Scott, Solicitor-General of Canada.

His Excellency The Honourable Charles Margai, Minister for Internal Affairs and Local Administration of Sierra Leone.

His Excellency The Honourable Peter Machungwa, Minister for Home Affairs of Zambia.

His Excellency Mr. Hussein Ali Haithem, Vice-Minister, Ministry of the Interior of Yemen.

His Excellency Mr. Maurice Randrianame, Director-General in charge of the Interministerial Campaign against Drugs of Madagascar.

His Excellency Mr. Baboucarr-Blaise Jagne, Chairman of the Delegation of the Gambia.

His Excellency Mr. Percy Metsing Mangoaela, Chairman of the Delegation of Lesotho.

His Excellency Mr. William Bull, Chairman of the Delegation of Liberia.

His Excellency Mr. Vladimir Galuška, Chairman of the Delegation of the Czech Republic.

His Excellency Mr. Mohammed Al-Sameen, Chargé d'affaires of Oman.

Her Excellency Mrs. Ruth Dreifuss, Federal Councillor and Vice-President of the Swiss Confederation.

His Excellency Archbishop Javier Lozano Barragán, President of the Pontifical Council for Pastoral Assistance to Health Care Workers of the Holy See.

Mr. Manuel Marín, Vice-President of the European Commission, European Community.

Mr. Raymond E. Kendall, Secretary-General of the International Criminal Police Organization.

His Excellency Mr. Mokhtar Lamani, Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference.

His Excellency Mr. Ahmad Bin Mohamed Al-Salem, Secretary-General, Arab Interior Ministers' Council of the League of Arab States.

Mr. Christopher Bakwesegha, Chargé d'affaires of the Organization of African Unity.

2. Review of international drug control instruments: (a) adherence to and implementation of international drug control treaties; (b) review of General Assembly resolution S-17/2 of 23 February 1990, adopted by the Assembly at its seventeenth special session, in particular progress made in implementing the Global Programme of Action annexed thereto [9]. Measures to promote implementation of the international drug control treaties and to strengthen international cooperation in the fight against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances and related activities, including corruption; and proposals for new strategies, methods and practical activities in addressing the problem of drug abuse and illicit trafficking, with due regard to the gender perspective, in particular: (a) judicial cooperation and strengthening of national legislation; (b) prevention of the diversion of chemicals used in the illicit manufacture of narcotic drugs and psychotropic substances, and measures to strengthen control of the manufacture of and trafficking in stimulants and their precursors; (c) reduction of the illicit demand for drugs, including the draft declaration on the guiding principles of demand reduction and its implementation; (d) prevention, sanctioning and action against money-laundering ; (e) international cooperation in illicit crop eradication and alternative development; (f) coordination within the United Nations system in the fight against drug trafficking and related organized crime, against terrorist groups engaged in drug trafficking and against illicit arms trade; (g) promoting regional cooperation [10]. Review of the international drug control regime: strengthening United Nations machinery for drug control [11]: report of the Ad Hoc Committee of the Whole of the Twentieth Special Session (A/S-20/11). Adoption of the final documents of the twentieth special session and follow-up measures for their implementation [12].

3. Minute of silent prayer or meditation [2].

4. Closure of the twentieth special session.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(21 September- 2 October 1998)

The first provisional list of speakers for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly will be announced on Monday, 15 June 1998.

Those Missions which have not yet replied to the note verbale of 24 March 1998 requesting inscription on the list of speakers are invited to send their requests immediately to the Secretariat if they wish to be included in the first provisional list. Missions whose requests have yet to be received by the Secretariat will be accommodated to the extent possible, bearing in mind that their request will have been received after the deadline of 24 April 1998 announced in the note verbale. Requests should be communicated, in writing, and addressed to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A, fax: (212) 963-3783).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 9 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

4th plenary meeting

Continuation of the general debate[8]

The General Assembly heard statements by H.E. Mr. Kubanychbek Jumaliev, Prime Minister of the Kyrgyz Republic; H.E. The Honourable Basdeo Panday, Prime Minister of the Republic of Trinidad and Tobago; H.E. Mr. Abderrahmane Youssoufi, Prime Minister of the Kingdom of Morocco; H.E. Mr. Vartan Oskanian, Minister for Foreign Affairs of Armenia; H.E. Mr. Kamal Kharrazi, Minister for Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran; H.E. Mr. Jozef Kalman, Deputy Prime Minister of Slovakia; H.E. Mr. Rafiqul Islam, Minister for Home Affairs of Bangladesh; H.E. Mr. Joshua Matza, Minister of Health of Israel; H.E. Mrs. Mervat Tallawi, Minister for Social Affairs of Egypt; H.E. Mr. Tin Hlaing, Minister for Home Affairs, Chairman of the Central Committee for Drug Abuse Control of Myanmar; H.E. The Honourable David Simmons, Attorney General and Minister for Home Affairs of Barbados; H.E. The Honourable Jerry Ekandjo, Minister for Home Affairs of Namibia; H.E. Ms. Magnhild Meltveit Kleppa, Minister for Social Affairs of Norway; H.E. Mr. John O'Donoghue, Minister of Justice, Equality and Law Reform of Ireland; H.E. Mr. Masahiko Komura, State Secretary for Foreign Affairs of Japan; H.E. Mr. Malkhaz Kakabadze, Deputy Minister for Foreign Affairs of Georgia; H.E. Dato Paduka Haji Abidin Abdul Rashid, Deputy Minister for Home Affairs of Brunei Darussalam; H.E. Mr. Makarim Wibisono, Chairman of the Delegation of Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China); H.E. Mr. Felipe Mabilangan, Chairman of the Delegation of the Philippines; H.E. Mr. Ahmad Kamal, Chairman of the Delegation of Pakistan.

5th plenary meeting

Continuation of the general debate [8]

The General Assembly heard statements by H.E. Mr. Luis Alberto Flores Asturias, Vice-President of the Republic of Guatemala; H.E. Mr. Fabián Alarcón Rivera, Constitutional President of the Republic of Ecuador; H.E. Mr. Bichai Rattakul, Deputy Prime Minister of Thailand; H.E. The Honourable Dean O. Barrow, Deputy Prime Minister, Minister for Foreign Affairs, National Security and Attorney General of Belize; H.E. Mr. Paulo Tchipilica, Minister of Justice of Angola; H.E. Mr. Mirko Bandelj, Minister of the Interior of Slovenia; H.E. Mrs. Margot Wallström, Minister of Health and Social Affairs of Sweden; H.E. Mr. Stasys Šedbaras, Minister for Interior Affairs of Lithuania; H.E. Mr. Roberto Díaz Sotolongo, Minister of Justice of Cuba; H.E. Mr. Almerino Manhenge, Minister for Home Affairs of Mozambique; H.E. Mr. Carsten Koch, Minister of Health of Denmark; H.E. Mr. Ivan Romero Martínez, Minister of State of Honduras; H.E. Mr. Abdulaziz Kamilov, Minister for Foreign Affairs of Uzbekistan; H.E. Mr. Heinz Frommelt, Minister of Justice of Liechtenstein; H.E. The Honourable Alexander Downer, Minister for Foreign Affairs of Australia; H.E. Mr. Tomislav Cokrevski, Minister for Internal Affairs of the former Yugoslav Republic of Macedonia; H.E. Mr. Faustin Kouamé, Minister for Presidential Affairs of Côte d'Ivoire; H.E. Mr. Mikhail Wehbe, Chairman of the Delegation of the Syrian Arab Republic; H.E. Mr. Narendra Bikram Shah, Chairman of the Delegation of Nepal; H.E. Ms. Sonia Leonce-Carryl, Chairperson of the Delegation of Saint Lucia; Mr. Mohamed Matri, representative of the Libyan Arab Jamahiriya.

6th plenary meeting

Continuation of the general debate [8]

The General Assembly heard statements by H.E. Mr. Konstantinos Gitonas, Minister of Health and Welfare of Greece; H.E. Mr. Casimir Oyé Mba, Minister of State, Minister for Foreign Affairs and Cooperation of Gabon; H.E. Mr. Sékou Koureissy Condé, Minister of Security of Guinea; H.E. The Honourable Alhaji Abdullahi Ibrahim, Minister of Justice and Attorney General of Nigeria; H.E. Mr. Khalifa Al-Shaali, Commander and Director-General of the Police Aviation Corps, Ministry of the Interior of the United Arab Emirates; H.E. Mr. Sidney Mufamadi, Minister for Safety and Security of South Africa; H.E. Mr. Martin Belinga Eboutou, Chairman of the Delegation of Cameroon; H.E. Mr. Sotirios Zackheos, Chairman of the Delegation of Cyprus; H.E. Mr. Abdul Rahman Abdulla Al Awadhi, Chairman of the Kuwaiti Committee for Prevention of Narcotic Drugs; H.E. Mr. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka, Chairman of the Delegation of Uganda; H.E. Mr. Alex Reyn, Chairman of the Delegation of Belgium; H.E. Mr. David Rubadiri, Chairman of the Delegation of Malawi.

Committees

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE OF THE TWENTIETH SPECIAL SESSION — 2nd meeting

The Committee continued its work and heard statements which were made by the representatives of Canada, Sweden, Norway and Ecuador.

Statements were made by the representatives of the Joint and Cosponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome, the

United Nations Children's Fund and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

The following non-governmental organizations designated by their constituencies also made statements: Transnational Radical Party, Rotary International, Pax Romana.

* * *

With the concurrence of the Committee, statements were made by the representatives of the World Customs Organization, the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction and the Common Fund for Commodities.

Documents A/S-20/2 and 3

The Chairman drew the attention of the Ad Hoc Committee to documents A/S-20/2 and 3.

The Deputy Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme made a statement on document A/S-20/2.

The representative of India made a statement in his capacity as Chairman of the expert group convened to review the United Nations International Drug Control Programme and to strengthen the United Nations machinery for international drug control.

Statements were then made by the representatives of Senegal and the Netherlands.

Draft decision

Upon the proposal of the Chairman, the Committee decided to recommend to the General Assembly that it take note of documents A/S-20/2 and 3.

Adoption of the draft report of the Ad Hoc Committee

The Committee adopted its draft report contained in document A/S-20/AC.1/L.1, as introduced by the Rapporteur.

The Ad Hoc Committee of the Whole of the twentieth session of the General Assembly thus concluded its work.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-15303

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 10 JUNE 1998
No. 1998/109 (PART II)

MERCREDI 10 JUIN 1998
No 1998/109 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 10 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

COLLOQUIUM

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 10 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

COLLOQUE

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the twentieth special session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/109 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/109 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Coordination questions [5]

   (a) Report of the Administrative Committee on Coordination:

   Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 (E/1998/21)

2. Programme questions [4]

   (e) Evaluation

   Note by the Secretary-General on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/53/90)

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of international drug control programmes (E/AC.51/1998/2)

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of crime prevention and criminal justice programme (E/AC.51/1998/3)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

1. Questions de coordination [5]

   a) Rapport du Comité administratif de coordination :

   Rapport général annuel du Comité administratif de coordination pour 1997 (E/1998/21)

2. Questions relatives au programme [4]

   e) Évaluation

   Note du Secrétaire général intitulée "Meilleure application des conclusions des évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale" (A/53/90)

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/1998/2)

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du programme en matière de prévention du crime et de justice pénale (E/AC.51/1998/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of peacekeeping operations: start up phase (E/AC.51/1998/4)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of the programme on environment (E/AC.51/1998/5)

3. Coordination questions [5]

(b) Progress report on the system-wide medium-term plan for the advancement of women

Report of the Secretary-General on the mid-term review of the implementation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/CN.6/1998/3)

Note by the Secretary-General on the implementation of the revised system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/1998/10)

Letter dated 27 April 1998 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/1998/8)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie des opérations de maintien de la paix : phase de démarrage (E/AC.51/1998/4)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie du programme relatif à l'environnement (E/AC.51/1998/5)

3. Questions de coordination [5]

b) Rapport intérimaire concernant le plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme

Rapport du Secrétaire général sur l'examen du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/CN.6/1998/3)

Note du Secrétaire général sur la mise en oeuvre du plan à moyen terme révisé à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/1998/10)

Lettre datée du 27 avril 1998, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/1998/8)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panels

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998), the following events will take place:

Today, 10 June:

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Attacking the Profits of Crime: Drugs, Money Laundering", organized by UNDCP;

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Cutting the Supply Lines", organized by Interpol and the World Customs Organization;

Certificates of merit will be presented *today*, 10 June 1998, at 1 p.m. in the public lobby of the General Assembly building by Mrs. Kofi Annan to the four winners of a painting competition by young people which has been organized by the United Nations Drug Control Programme and International Paint Pals. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Tables rondes

À l'occasion de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998), les événements suivants auront lieu :

Aujourd'hui 10 juin :

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2 : table ronde sur le thème "La lutte contre les profits du crime: drogues, blanchiment de l'argent", organisée par le PNUCID;

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Couper les lignes d'approvisionnement", organisée par Interpol et l'Organisation mondiale des douanes;

Mme Kofi Annan présentera des certificats d'honneur *aujourd'hui* 10 juin 1998 à 13 heures dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale aux quatre lauréats d'un concours de peinture pour les jeunes organisé par le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues et Paint Pals. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The First Committee of the General Assembly will hold informal consultations on matters related to its resumed session (29 June-2 July 1998) on Friday, 12 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 2. All Member States are invited to attend.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Monday, 15 June 1998 and will take up item 5 of its programme of work (Majority required for taking decisions on Security Council reform).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held at 10 a.m. and 3 p.m. on the following dates: 11, 12, 17, 19, 23 and 24 June 1998 (conference rooms to be announced).

Informal consultations on the high-level segment theme (Market access: development since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization) will be held at 10 a.m. and 3 p.m. on Tuesday, 16 June, in Conference Room 10 and Wednesday, 25 June 1998 (conference room to be announced).

Informal consultations on item 6 of the provisional agenda for the substantive session of 1998 of the Economic and Social Council (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 10. Relevant documents are the following: report of the Secretary-General (E/1998/19); and summary by the President of the Council on the session of the Economic and Social Council on the integrated and coordinated follow-up of major United Nations conferences and summits.

Informal consultations on the coordination segment theme (Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 3 p.m. (conference room to be announced).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Première Commission de l'Assemblée générale tiendra des consultations officieuses sur les questions relatives à sa reprise de session (29 juin-2 juillet 1998) le vendredi 12 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 2. Tous les États Membres sont invités.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le lundi 15 juin 1998 et commencera l'examen du point 5 de son programme de travail (Majorité requise pour la prise de décisions sur la réforme du Conseil de sécurité).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 11, 12, 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées).

Des consultations officieuses sur le thème du débat de haut niveau (Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation) auront lieu à 10 heures et à 15 heures le mardi 16 juin dans dans la salle de conférence 10 et le mercredi 25 juin 1998 (la salle de conférence sera annoncée).

Des consultations officieuses sur le point 6 de l'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1998 du Conseil économique et social (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 10. Les documents pertinents sont les suivants: rapport du Secrétaire général (E/1998/19) et résumé du Président du Conseil économique et social sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies.

Des consultations officieuses sur le thème du débat consacré aux questions de coordination (Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

The Technical Subgroup on the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 16 June 1998, at 10 a.m. sharp in room S-2727D.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 16 juin 1998 à 10 heures précises dans la salle S-2727D.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing by Mr. Joseph Stiglitz, World Bank Senior Vice-President and Chief Economist, entitled "How Can Aid Best Facilitate Development? A New Vision for Development Cooperation in the 21st Century." The briefing will be co-chaired by Mr. Alfredo Sfeir-Younis, World Bank Special Representative to the United Nations, and H.E. Mr. Oscar de Rojas, Chairman of the Second Committee. The briefing will be held on Wednesday, 17 June 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

The above-mentioned briefing is the eleventh in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

Lecture

The Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute announce the third installment in The 1998 Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, which will be held on Thursday, 11 June 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, on the theme "The Natural Law and the Emerging Ethical Issues of Our Day: Assisted Suicide, Euthanasia and Cloning". The speaker will be Dr. Michael Uhlmann, Senior Fellow, Ethics and Public Policy Center, Washington D.C. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For more information, please call Austin Ruse (tel.: 212-754-5948).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Joseph Stiglitz, Vice-Président principal de la Banque mondiale et Économiste en chef, intitulée "Comment utiliser l'aide pour mieux servir le développement ? Une nouvelle vision de la coopération pour le développement au 21e siècle". La réunion sera coprésidée par M. Alfredo Sfeir-Younis, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, et S.E. M. Oscar de Rojas, Président de la Deuxième Commission. Elle aura lieu le mercredi 17 juin 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

Cette réunion est la onzième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Conférence

Les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute annoncent la troisième conférence de la Série de conférences Jacques Maritain aux Nations Unies, qui aura lieu le jeudi 11 juin 1998 à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, sur le thème "Le droit naturel et les problèmes moraux de notre temps : l'aide au suicide, l'euthanasie et le clonage". L'orateur sera M. Michael Uhlmann, Associé principal (Ethics and Public Policy Center, Washington D.C.). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter Austin Ruse (tél. : 212-754- 5948).

* * *

Briefing

Mr. Zdzislaw Kedzia, Senior Advisor to the High Commissioner for Human Rights, will hold a briefing for non-governmental organizations on the five-year review of the Vienna Declaration and Programme of Action and the fiftieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. The briefing, organized by the International NGO Committee on Human Rights, will be held on Thursday, 11 June 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Réunion d'information

M. Zdzislaw Kedzia, Conseiller principal auprès du Haut Commissaire pour les droits de l'homme, tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur l'examen (cinq ans) de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne et le cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. La réunion, organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, aura lieu le jeudi 11 juin 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold, jointly with the Dag Hammarskjöld Library, a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions. The workshop will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 26 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un Atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier aura lieu du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 26 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Public forum

The United Nations University will hold a public forum on "Maintaining Peace through the United Nations in the 21st Century" on Monday, 15 June 1998, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra un forum public sur le thème "Préserver la paix par l'intermédiaire des Nations Unies au 21e siècle" le lundi 15 juin 1998 de 13 heures à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Seminar

A seminar on "Productivity and Living Standards: International Comparisons for OECD and Asia", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 18 June 1998 at 11 a.m. in Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Dr. Bart van Ark of the University of Groningen in the Netherlands. All interested members of permanent missions and Secretariat staff are invited. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman (tel.: 963-4742).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "La productivité et les niveaux de vie : comparaisons internationales pour l'OCDE et l'Asie", organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 dans la salle de conférence DC2-2127. Le séminaire est dirigé par M. Bart van Ark de l'Université de Groningen (Pays-Bas). Tous les membres intéressées des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Henk-Jan Brinkman (tél. : 963-4742).

* * *

Special presentation

There will be a special presentation, organized by the Permanent Mission of Canada to the United Nations, by the Minister for Foreign Affairs of Canada, H.E. The Honourable Lloyd Axworthy, and Senator Landon Pearson on the International Summit of Sexually Exploited Youth - "Out from the Shadows", which was held in Victoria, British Columbia, in March 1998. The presentation will take place on Thursday, 18 June 1998, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Exposé spécial

S.E. M. Lloyd Axworthy, Ministre des affaires étrangères du Canada, et M. Landon Pearson, Sénateur, feront un exposé spécial sur le Sommet international des jeunes exploités sexuellement - "Sortir de l'ombre" qui s'est tenu à Victoria (Colombie Britannique) en mars 1998. L'exposé, organisé par la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Course

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 12 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Cours

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. La date limite de l'inscription est fixée au vendredi 12 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

There will be a meeting of police contributors to the United Nations Mission in Bosnia and Hezergovina (International Police Task Force) on Thursday, 11 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 2. The meeting will be chaired by the President of the Security Council. There will be a briefing by the IPTF Commissioner, Mr. Richard Monk, on the mandate of UNMIBH, the progress made in Bosnia and Herzegovina and the increasing need for specialization when selecting police officers for service with the Police Task Force.

* * *

Les fournisseurs de forces de police à la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (Groupe international de police) se réuniront le jeudi 11 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2. La réunion sera présidée par le Président du Conseil de sécurité. Le Chef du Groupe international de police, M. Richard Monk, tiendra une réunion d'information sur le mandat de la MINUBH, les progrès réalisés en Bosnie-Herzégovine et le besoin croissant d'une spécialisation dans le choix des policiers pour le GIP.

Announcement

The daily briefing of the Spokesman for the Secretary General for press officers of Member States of the United Nations will be suspended during the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June). Live coverage of the Spokesman's noon briefing can be seen in Screening Room 4.

* * *

The Committee on Contributions is currently holding its fifty-eighth session during which it will consider, *inter alia*, its mandate under General Assembly resolution 52/215, including issues related to the methodology for preparation of the scale of assessments and the application of Article 19 of the Charter of the United Nations. The Committee invites those Member States wishing to make representations or provide additional information to the Committee to indicate this no later than Friday, 12 June 1998. Communications may be sent to the Committee's secretariat (room S-2770J, tel.: 963-5866 or 963-5791, fax: 963-1943).

Avis

La réunion d'information quotidienne du Porte-parole du Secrétaire général à l'intention des attachés de presse des États Membres de l'Organisation des Nations Unies sera suspendue durant la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin). La réunion d'information du midi du Porte-parole pourra être suivie en direct depuis la Salle de projection 4.

* * *

Le Comité des contributions tient actuellement sa cinquante-huitième session au cours de laquelle il examinera, notamment, son mandat conformément à la résolution 52/215 de l'Assemblée générale, y compris les questions relatives à la méthode d'établissement du barème des quotes-parts et l'application de l'article 19 de la Charte des Nations Unies. Les États Membres souhaitant faire des démarches auprès du Comité ou lui soumettre des renseignements additionnels sont invités à le faire avant le vendredi 12 juin 1998. Les communications peuvent être adressées au secrétariat du Comité (bureau S-2770J, tél. : 963-5866 ou 963-5791, fax : 973-1943).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 9 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

2544th meeting

Nationality in relation to the succession of States

The Commission considered the report of the Working Group on the item (A/CN.4/L.557).

Diplomatic protection

The Commission considered the report of the Working Group on the item (A/CN.4/L.553).

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 9 JUNE 1998

449th meeting

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Brazil, Greece, the Czech Republic, China, Venezuela, India, the United Kingdom and the Islamic Republic of Iran, as well as by the Director of the Office for Outer Space Affairs.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-fifth session (A/AC.105/697 and Corr.1) [6]

The Committee continued and concluded its consideration of the item with a statement by the representative of Uruguay.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-seventh session (A/AC.105/698) [7]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Italy, China, France, Brazil, India and the Netherlands.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 9 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

2544e séance

La nationalité en relation avec la succession d'États

La Commission examine le rapport du Groupe de travail sur la question (A/CN.4/L.557).

Protection diplomatique

La Commission examine le rapport du Groupe de travail sur la question (A/CN.4/L.553).

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarante-unième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 9 JUIN 1998

449e séance

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, de la Grèce, de la République tchèque, de la Chine, du Venezuela, de l'Inde, du Royaume-Uni et de la République islamique d'Iran, ainsi que du Directeur du Bureau des affaires de l'espace extra-atmosphérique.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-cinquième session (A/AC.105/697 et Corr.1) [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Uruguay.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-septième session (A/AC.105/698) [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Italie, de la Chine, de la France, du Brésil, de l'Inde et des Pays-Bas.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee began its consideration of the item with statements by the representatives of the United States and Pakistan.

450th meeting

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

The Committee continued its consideration of the item.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-seventh session (A/AC.105/698) [7]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the United States of America and the observer for the Republic of Korea.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee continued and concluded its consideration of the item with a statement by the representative of China.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis et du Pakistan.

450e séance

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-septième session (A/AC.105/698) [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations du représentant des États-Unis et de l'observateur de la République de Corée.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Chine.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the Abolition of the Death Penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Ratification: Costa Rica (5 June 1998)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 30 March 1961

Accession: Mozambique (8 June 1998)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Mozambique (8 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Ratification : Costa Rica (5 juin 1998*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, faite à New York le 30 mars 1961

Adhésion : Mozambique (8 juin 1998*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Mozambique (8 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Mozambique (8 June 1998)*

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980

Succession: Croatia (8 June 1998)*

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997

Ratifications : Bolivia, Mexico (9 June 1998)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Further Reduction of Sulphur Emissions, concluded at Oslo on 14 June 1994

Acceptance: Finland (8 June 1998)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

Signature: Mexico (9 June 1998)

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Mozambique (8 juin 1998*)

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, conclue à Vienne le 11 avril 1980

Succession: Croatie (8 juin 1998*)

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997

Ratifications : Bolivie, Mexique (9 juin 1998*)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre, conclu à Oslo le 14 juin 1994

Acceptation : Finlande (8 juin 1998*)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Signature : Mexique (9 juin 1998)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Film screening

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem, a series of films will be shown *today*, 10 June 1998, from 10 a.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

AVIS

Projection de films

Dans le cadre de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues, des films seront projetés *aujourd'hui* 10 juin 1998 de 10 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-15092

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 11 JUNE 1998 No. 1998/110 (PART I)

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 10 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

7th plenary meeting

Tribute to the memory of H.E. Mr. Sani Abacha, late Head of State of the Federal Republic of Nigeria

The President made a statement.

The General Assembly observed one minute of silence in tribute to the memory of H.E. Mr. Sani Abacha, late Head of State of the Federal Republic of Nigeria.

Continuation of the general debate [8]

The General Assembly heard statements by H.E. Mr. Klaus Kinkel, Vice-Chancellor and Minister for Foreign Affairs of Germany; H.E. Mr. Pham Gia Khiem, Deputy Prime Minister of Viet Nam; H.E. Mr. Mostefa Benmansour, Minister of the Interior, Local Authorities and the Environment of Algeria; H.E. The Honourable Marsden Madoka, Minister of State of Kenya; H.E. Mr. Oleg Bozhelko, Attorney-General of Belarus; H.E. The Honourable Chapson Butale, Minister of Health of Botswana;

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(21 September- 2 October 1998)

The first provisional list of speakers for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly will be announced on Monday, 15 June 1998.

Those Missions which have not yet replied to the note verbale of 24 March 1998 requesting inscription on the list of speakers are invited to send their requests immediately to the Secretariat if they wish to be included in the first provisional list. Missions whose requests have yet to be received by the Secretariat will be accommodated to the extent possible, bearing in mind that their request will have been received after the deadline of 24 April 1998 announced in the note verbale. Requests should be communicated, in writing, and addressed to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A, fax: (212) 963-3783).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its twentieth special session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/110 (PART II)).

H.E. Mr. Mihály Kökény, Minister of Welfare of Hungary and Co-Chairman of the Hungarian Intergovernmental Committee against Drugs; H.E. Mr. Soubanh Srithirath, Deputy Foreign Minister of Lao People's Democratic Republic and Chairman of the Lao National Commission for Drug Control and Supervision; H.E. The Honourable Dato' Mohamad Tajol Rosli Bin Mohd Ghazali, Deputy Minister of Home Affairs of Malaysia; H.E. Mr. Maratkali Nukenov, Deputy Chairman of the Committee on National Security of Kazakhstan; H.E. Mr. Yury Ushakov, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Russian Federation; H.E. Mr. Saleh Al-Shaikh, Assistant Deputy Minister for Rights Affairs, Ministry of the Interior of Saudi Arabia; H.E. Mr. Ali Hachani, Chairman of the Delegation of Tunisia; H.E. Mr. Nasser Bin Hamad Al-Khalifa, Chairman of the Delegation of Qatar; H.E. Mr. Jassim Mohammed Buallay, Chairman of the Delegation of Bahrain; H.E. Mr. Gian Nicola Filippi Balestra, Chairman of the Delegation of San Marino; H.E. Mr. Agim Nesho, Chairman of the Delegation of Albania; H.E. Mr. Pierre Lelong, Chairman of the Delegation of Haiti; H.E. Mr. Taye Wah Wan Chat Kwong, Chairman of the Delegation of Mauritius; H.E. Mr. Samir Moubarak, Chairman of the Delegation of Lebanon; H.E. Mr. Rafael Caldera, President of the Republic of Venezuela.

8th plenary meeting

Credentials of representatives to the twentieth special session of the General Assembly: report of the Credentials Committee (A/S-20/10) [3]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Credentials Committee in paragraph 14 of its report (A/S-20/10) (resolution S-20/1).

Continuation of the general debate [8]

The General Assembly heard statements by H.E. Mr. Ivica Kostović, Deputy Prime Minister and Minister of Science and Technology of Croatia; H.E. Mr. Janusz Tomaszewski, Deputy Prime Minister and Minister for Internal Affairs and Administration of Poland; H.E. Mr. Valeriy A. Smoliy, Deputy Prime Minister of Ukraine; H.E. Mr. H.A.F.M.O. van Mierlo, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of the Netherlands; H.E. The Honourable Michael Nali, Deputy Prime Minister and Minister of Trade and Industry of Papua New Guinea; H.E. Mr. Peter Boyadjiev, Minister of Health of Bulgaria; H.E. Mr. Wong Kan Seng, Minister for Home Affairs of Singapore; H.E. Mr. Nicoale Tabacaru, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Moldova; H.E. Mr. Luc Frieden, Minister of Justice of Luxembourg; H.E. Mr. Abdourahmane Sow, Minister of Town Planning and Habitat of Senegal; H.E. The Honourable Tuariki John Delamere, Minister of Customs and Associate Minister of Health of New Zealand; H.E. The Honourable Nii Okaija Adamafio, Minister of the Interior of Ghana; H.E. Mr. Natheer Rashid, Minister of the Interior of Jordan; H.E. Mr. Poseci Bune, Chairman of the Delegation of Fiji; H.E. Mr. Jacques L. Boisson, Chairman of the Delegation of Monaco; H.E. Mr. John de Saram, Chairman of the Delegation of Sri Lanka; H.E. Mr. Robert E. Millette, Chairman of the Delegation of Grenada; H.E. Mr. George Saliba, Chairman of the Delegation of Malta; H.E. Mr. Rex S. Horoi, Chairman of the Delegation of Solomon Islands; H.E. Mr. Roland Y. Kpotsra, Chairman of the Delegation of Togo; H.E. Mr. Moses M. Dlamini, Chairman of the Delegation of Swaziland.

9th plenary meeting

Note: The summary of the 9th plenary meeting of the General Assembly will appear in an addendum to the present issue of the *Journal* (No. 1998/110 (Part I)/Add.1).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-15309

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 12 JUNE 1998 No. 1998/110 (PART I) Add.1

SUMMARY OF MEETINGS

Addendum

Wednesday, 10 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

9th plenary meeting

Conclusion of the general debate [8]

The General Assembly heard statements by H.E. The Honourable Andrew Scott, Solicitor-General of Canada; H.E. The Honourable Charles Margai, Minister for Internal Affairs and Local Administration of Sierra Leone; H.E. The Honourable Chitalu Sampa, Minister of Defence of Zambia; H.E. Mr. Hussein Ali Haithem, Vice-Minister, Ministry of the Interior of Yemen; H.E. Mr. Maurice Randrianame, Director-General in charge of the Interministerial Campaign against Drugs of Madagascar; H.E. Mr. Babovicart-Blaise Ingne, Chairman of the Delegation of the Gambia; H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela, Chairman of the Delegation of Lesotho; H.E. Mr. William Bull, Chairman of the Delegation of Liberia; H.E. Mr. Vladimir Galuška, Chairman of the Delegation of the Czech Republic; H.E. Mr. Mohammed Al-Samseen, Chairman of the Delegation of Oman; H.E. Mrs. Ruth Dreifuss, Federal Councillor and Vice-President of the Swiss Confederation; H.E. Archbishop Javier Lozano Barragan, President, Pontifical Council for Pastoral Assistance to Health Care Workers of the Holy See; Mr. Manuel Marin, Vice-President of the European Commission (on behalf of the European Community); Mr. Raymond E. Kendall, Secretary-General of the International Criminal Police Organization; H.E. Mr. Mokhtar Lamani, Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference; H.E. Mr. Ahmed Bin Mohamed Al-Salem, Secretary-General, Arab Interior Ministers' Council, League of Arab States; Mr. Christopher Bakwesegha, Chairman of the Delegation of the Organization of African Unity.

Review of international drug control instruments: (a) Adherence to and implementation of international drug control treaties; (b) Review of General Assembly resolution S-17/2 of 23 February 1990 adopted by the Assembly at its seventeenth special session, in particular progress made in implementing the Global Programme of Action annexed thereto [9] *Measures to promote implementation of the international drug control treaties and to strengthen international cooperation in the fight against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances and related activities, including exemption and proposals for new strategies, methods and practical activities in addressing the problem of drug abuse and illicit trafficking, with due regard to the gender perspective, in particular: (a) Judicial cooperation and strengthening of national legislation; (b) Prevention of the diversion of chemicals used in the illicit manufacture of narcotic drugs and psychotropic substances and measures to strengthen control of the manufacture of and trafficking in stimulants and their precursors; (c) Reduction of the illicit demand for drugs, including the draft declaration on the guiding principles of demand reduction and its implementation; (d) Prevention, sanctioning and action against money-laundering; (e) International cooperation in illicit crop eradication and alternative development; (f) Coordination within the United Nations system in the fight against drug trafficking and related organized crime, against terrorist groups engaged in drug trafficking and against illicit arms trade; (g) Promoting regional cooperation* [10] *Review of the international drug control regime: strengthening United Nations machinery for drug control* [11] *report of the Ad Hoc Committee of the Whole of the Twentieth Special Session (A/S-20/11); Adoption of the final documents of the twentieth special session and follow-up measures for their implementation* [12]

The Vice-Chairman and Rapporteur of the Ad Hoc Committee of the Whole of the Twentieth Special Session, Mr. N.K. Singh (India), made a statement in the course of which he introduced the report of the Ad Hoc Committee of the Whole (A/S-20/11).

The General Assembly adopted draft resolutions I to III recommended by the Ad Hoc Committee of the Whole of the Twentieth Special Session in paragraph 23 of its report (A/S-20/11) (resolutions S-20/2, 3 and 4).

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Ad Hoc Committee of the Whole of the Twentieth Special Session in paragraph 24 of its report (A/S-20/11).

The Assembly concluded its consideration of agenda items 9, 10, 11 and 12.

The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme made a statement on behalf of the Secretary-General.

Closing statement by the President

The President made a statement.

Minute of silent prayer or meditation [2]

The General Assembly observed one minute of silent prayer or meditation.

Closure of the twentieth special session

The President declared closed the twentieth special session of the General Assembly.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-16500

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 11 JUNE 1998
No. 1998/110 (PART II)

JEUDI 11 JUIN 1998
No 1998/110 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 11 June 1998

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Briefing by Mr. Olara A. Otunnu, Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict

Letter dated 31 March 1998 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Papua New Guinea to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1998/287)

Liberia

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 11 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Réunion d'information de M. Olara A. Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés

Lettre datée du 31 mars 1998, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Papouasie-Nouvelle-Guinée auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1998/287)

Libéria

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the twentieth special session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/110 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/110 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

COLLOQUIUM

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 3
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

COLLOQUE

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-eighth session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	12th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	13th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001

Report of the Secretary-General on the priority setting within the medium-term plan (A/53/134)

Report of the Secretary-General on the revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001 (A/53/6) (in fascicle form)

Programme 1:	Political affairs
Programme 2:	Peacekeeping operations
Programme 3:	Peaceful uses of outer space
Programme 5:	Policy coordination and sustainable development
Programme 7:	Economic and social information and policy analysis
Programme 8:	Development support and management service
Programme 13:	International drug control
Programme 20:	Humanitarian assistance
Programme 23:	Public information

Introduction and general discussion

Informal consultations

6.30 p.m. - 9.30 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Coordination questions [5]

(c) United Nations System-wide Special Initiative for the implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	12e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	13e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Modifications proposées au plan à moyen terme pour la période 1998-2001

Rapport du Secrétaire général sur l'établissement d'un ordre de priorité dans le plan à moyen terme (A/53/134)

Rapport du Secrétaire général sur les modifications au plan à moyen terme pour la période 1998-2001 (A/53/6) (en fascicule)

Programme 1 :	Affaires politiques
Programme 2 :	Opérations de maintien de la paix
Programme 3 :	Utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique
Programme 5 :	Coordination des politiques et développement durable
Programme 7 :	Information économique et sociale et analyse des politiques
Programme 8 :	Services d'appui et de gestion pour le développement
Programme 13 :	Contrôle international des drogues
Programme 20 :	Aide humanitaire
Programme 23 :	Information

Présentation et débat général

Consultations officieuses

18 h 30 à 21 h 30	séance privée	Salle du Conseil économique et social

1. Questions de coordination [5]

c) Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90

Progress report of the Secretary-General on the United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s (E/AC.51/1998/6)

2. Report(s) of the Joint Inspection Unit [6]

United Nations publications: enhancing cost effectiveness in implementing legislative mandates (A/51/946 and A/52/685)

3. Coordination questions [5]

(b) Progress report on the system-wide medium-term plan for the advancement of women

Report of the Secretary-General on the mid-term review of the implementation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/CN.6/1998/3)

Note by the Secretary-General on the implementation of the revised system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/1998/10)

Letter dated 27 April 1998 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/1998/8)

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 (E/AC.51/1998/6)

2. Rapports du Corps commun d'inspection [6]

Publication des Nations Unies : amélioration du rapport coût-efficacité aux fins de l'exécution des mandats des organes intergouvernementaux (A/51/946 et A/52/685)

3. Questions de coordination [5]

b) Rapport intérimaire concernant le plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme

Rapport du Secrétaire général sur l'examen du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/CN.6/1998/3)

Note du Secrétaire général sur la mise en oeuvre du plan à moyen terme révisé à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/1998/10)

Lettre datée du 27 avril 1998, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/1998/8)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 11 June 1998

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

Lecture

The Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute announce the third installment in The 1998 Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, which will be held *today*, 11 June 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, on the theme "The Natural Law and the Emerging Ethical Issues of Our Day: Assisted Suicide, Euthanasia and Cloning". The speaker will be Dr. Michael Uhlmann, Senior Fellow, Ethics and Public Policy Center, Washington D.C. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For more information, please call Austin Ruse (tel.: 212-754-5948).

* * *

Briefing

Mr. Zdzislaw Kedzia, Senior Advisor to the High Commissioner for Human Rights, will hold a briefing for non-governmental organizations on the five-year review of the Vienna Declaration and Programme of Action and the fiftieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. The briefing, organized by the International NGO Committee on Human Rights, will be held *today*, 11 June 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 11 juin 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

Conférence

Les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute annoncent la troisième conférence de la Série de conférences Jacques Maritain aux Nations Unies, qui aura lieu *aujourd'hui* 11 juin 1998 à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, sur le thème "Le droit naturel et les problèmes moraux de notre temps : l'aide au suicide, l'euthanasie et le clonage". L'orateur sera M. Michael Uhlmann, Associé principal (Ethics and Public Policy Center, Washington D.C.). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter Austin Ruse (tél. : 212-754- 5948).

* * *

Réunion d'information

M. Zdzislaw Kedzia, Conseiller principal auprès du Haut Commissaire pour les droits de l'homme, tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur l'examen (cinq ans) de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne et le cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. La réunion, organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, aura lieu *aujourd'hui* 11 juin 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

* * *

There will be a meeting of police contributors to the United Nations Mission in Bosnia and Hezergovina (International Police Task Force) *today*, 11 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 2. The meeting will be chaired by the President of the Security Council. There will be a briefing by the IPTF Commissioner, Mr. Richard Monk, on the mandate of UNMIBH, the progress made in Bosnia and Herzegovina and the increasing need for specialization when selecting police officers for service with the Police Task Force.

* * *

Les fournisseurs de forces de police à la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (Groupe international de police) se réuniront *aujourd'hui* 11 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2. La réunion sera présidée par le Président du Conseil de sécurité. Le Chef du Groupe international de police, M. Richard Monk, tiendra une réunion d'information sur le mandat de la MINUBH, les progrès réalisés en Bosnie-Herzégovine et le besoin croissant d'une spécialisation dans le choix des policiers pour le GIP.

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 85th (closed) meeting* of the Security Council Committee established pursuant to resolution 748 (1992) concerning the Libyan Arab Jamahiriya will be held on Wednesday, 17 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The First Committee of the General Assembly will hold informal consultations on matters related to its resumed session (29 June-2 July 1998) on Friday, 12 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 2. All Member States are invited to attend.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Monday, 15 June 1998 and will take up item 5 of its programme of work (Majority required for taking decisions on Security Council reform).

* * *

The United Nations North American NGO Symposium on the Question of Palestine on the theme "50 years of dispossession of the Palestinian people" will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998. The plenary meetings will be held from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

All Governments, intergovernmental organizations and United Nations agencies are invited to attend the plenary meetings as observers.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 85e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne aura lieu le mercredi 17 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Première Commission de l'Assemblée générale tiendra des consultations officieuses sur les questions relatives à sa reprise de session (29 juin-2 juillet 1998) le vendredi 12 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 2. Tous les États Membres sont invités.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le lundi 15 juin 1998 et commencera l'examen du point 5 de son programme de travail (Majorité requise pour la prise de décisions sur la réforme du Conseil de sécurité).

* * *

Le Colloque des ONG de l'Amérique du Nord sur la question de Palestine sur le thème "Cinquante ans de dépossession du peuple palestinien" se tiendra du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998. Les séances plénières auront lieu de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4.

Tous les gouvernements, les organisations intergouvernementales et les organismes des Nations Unies sont invités à assister aux séances plénières en tant qu'observateurs.

* * *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

The nineteenth session of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women will be held at Headquarters from 22 June to 10 July 1998. The provisional agenda for the session is contained in document CEDAW/C/1998/II/1.

* * *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

La dix-neuvième session du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes aura lieu au Siège du 22 juin au 10 juillet 1998. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document CEDAW/C/1998/II/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held at 10 a.m. and 3 p.m. on the following dates: 11 (Conference Room 5), 12, 17, 19, 23 and 24 June 1998 (conference rooms to be announced).

Informal consultations on the high-level segment theme (Market access: development since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization) will be held at 10 a.m. and 3 p.m. on Tuesday, 16 June, in Conference Room 10 and Wednesday, 25 June 1998 (conference room to be announced).

Informal consultations on item 6 of the provisional agenda for the substantive session of 1998 of the Economic and Social Council (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 10. Relevant documents are the following: report of the Secretary-General (E/1998/19); and summary by the President of the Council on the session of the Economic and Social Council on the integrated and coordinated follow-up of major United Nations conferences and summits.

Informal consultations on the coordination segment theme (Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 3 p.m. (conference room to be announced).

* * *

The Technical Subgroup on the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 16 June 1998, at 10 a.m. sharp in room S-2727D.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 11 (salle de conférence 5), 12, 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées).

Des consultations officieuses sur le thème du débat de haut niveau (Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation) auront lieu à 10 heures et à 15 heures le mardi 16 juin dans dans la salle de conférence 10 et le mercredi 25 juin 1998 (la salle de conférence sera annoncée).

Des consultations officieuses sur le point 6 de l'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1998 du Conseil économique et social (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 10. Les documents pertinents sont les suivants: rapport du Secrétaire général (E/1998/19) et résumé du Président du Conseil économique et social sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies.

Des consultations officieuses sur le thème du débat consacré aux questions de coordination (Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 16 juin 1998 à 10 heures précises dans la salle S-2727D.

Announcements

In connection with the informal consultations on the review of the regional commissions, to be conducted by H.E. Mr. Chowdhury, Vice-President of the Economic and Social Council, background material is available for delegations in room S-3127 *today*, 11 June 1998. This information will be considered at the substantive session of the Economic and Social under the agenda item on regional cooperation and in conjunction with the item on implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

* * *

The Committee on Contributions is currently holding its fifty-eighth session during which it will consider, *inter alia*, its mandate under General Assembly resolution 52/215, including issues related to the methodology for preparation of the scale of assessments and the application of Article 19 of the Charter of the United Nations. The Committee invites those Member States wishing to submit representations or provide additional information to the Committee to indicate this no later than Friday, 12 June 1998. Communications may be sent to the Committee's secretariat (room S-2770J, tel.: 963-5866 or 963-5791, fax: 963-1943).

Avis

Dans le cadre des consultations officieuses sur l'examen des commissions régionales qui seront menées par S.E. M. Chowdhury, Vice-Président du Conseil économique et social, les délégués peuvent se procurer la documentation de base au bureau S-3127 *aujourd'hui* 11 juin 1998. Cette documentation sera examinée à la session de fond du Conseil économique et social au titre du point de l'ordre du jour portant sur la coopération régionale et conjointement avec le point relatif à l'application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale. Les délégations sont priées de se limiter à un exemplaire par délégation.

* * *

Le Comité des contributions tient actuellement sa cinquante-huitième session au cours de laquelle il examinera, notamment, son mandat conformément à la résolution 52/215 de l'Assemblée générale, y compris les questions relatives à la méthode d'établissement du barème des quotes-parts et l'application de l'article 19 de la Charte des Nations Unies. Les États Membres souhaitant soumettre des communications ou fournir des renseignements additionnels sont invités à le faire avant le vendredi 12 juin 1998. Les communications peuvent être adressées au secrétariat du Comité (bureau S-2770J, tél. : 963-5866 ou 963-5791, fax : 973-1943).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Central American Countries on Friday, 12 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room A.

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing by Mr. Joseph Stiglitz, World Bank Senior Vice-President and Chief Economist, entitled "How Can Aid Best Facilitate Development? A New Vision for Development Cooperation in the 21st Century." The briefing will be co-chaired by Mr. Alfredo Sfeir-Younis, World Bank Special Representative to the United Nations, and H.E. Mr. Oscar de Rojas, Chairman of the Second Committee. The briefing will be held on Wednesday, 17 June 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

The above-mentioned briefing is the eleventh in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

*

* *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold, jointly with the Dag Hammarskjöld Library, a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions. The workshop will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 26 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Les pays de l'Amérique centrale tiendront une réunion le vendredi 12 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence A.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Joseph Stiglitz, Vice-Président principal de la Banque mondiale et Économiste en chef, intitulée "Comment utiliser l'aide pour mieux servir le développement ? Une nouvelle vision de la coopération pour le développement au 21e siècle". La réunion sera coprésidée par M. Alfredo Sfeir-Younis, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, et S.E. M. Oscar de Rojas, Président de la Deuxième Commission. Elle aura lieu le mercredi 17 juin 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

Cette réunion est la onzième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

*

* *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un Atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier aura lieu du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 26 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tel.: 963-9196).

• • •

Public forum

The United Nations University will hold a public forum on "Maintaining Peace through the United Nations in the 21st Century" on Monday, 15 June 1998, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra un forum public sur le thème "Préserver la paix par l'intermédiaire des Nations Unies au 21e siècle" le lundi 15 juin 1998 de 13 heures à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

• • •

Seminar

A seminar on "Productivity and Living Standards: International Comparisons for OECD and Asia", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 18 June 1998 at 11 a.m. in Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Dr. Bart van Ark of the University of Groningen in the Netherlands. All interested members of permanent missions and Secretariat staff are invited. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman (tel.: 963-4742).

• • •

Séminaire

Un séminaire sur le thème "La productivité et les niveaux de vie: comparaisons internationales pour l'OCDE et l'Asie", organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 à 11 heures dans la salle de conférence DC2-2127. Le séminaire sera dirigé par M. Bart van Ark de l'Université de Groningen (Pays-Bas). Tous les membres intéressées des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter M. Henk-Jan Brinkman (tel.: 963-4742).

• • •

Special presentation

There will be a special presentation, organized by the Permanent Mission of Canada to the United Nations, by the Minister for Foreign Affairs of Canada, H.E. The Honourable Lloyd Axworthy, and Senator Landon Pearson on the International Summit of Sexually Exploited Youth - "Out from the Shadows", which was held in Victoria, British Columbia, in March 1998. The presentation will take place on Thursday, 18 June 1998, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Exposé spécial

S.E. M. Lloyd Axworthy, Ministre des affaires étrangères du Canada, et M. Landon Pearson, Sénateur, feront un exposé spécial sur le Sommet international des jeunes exploités sexuellement - "Sortir de l'ombre" qui s'est tenu à Victoria (Colombie Britannique) en mars 1998. L'exposé, organisé par la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Course

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), in cooperation with the World Trade Organization (WTO) in Geneva, are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 12 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Cours

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Genève, organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. La date limite de l'inscription est fixée au vendredi 12 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 10 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

2545th meeting

Reservations to treaties

The Commission considered the guide to practice (ILC(L)/INFORMAL/12) pertaining to the third report of the Special Rapporteur, Mr. Alain Pellet, and decided to refer to the Drafting Committee guidelines 1.1.3 and 1.1.8.

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 10 JUNE 1998

451st meeting

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

The Committee continued its consideration of this item.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-seventh session (A/AC.105/698) [7]

The Committee continued its consideration of this item with a statement by the representative of the Russian Federation.

Other matters [9]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of the United States of America, Italy, Mexico, Greece, Austria, China, the Czech Republic, France, the Russian Federation and Japan, as well as by the Director of the Office for Outer Space Affairs.

452nd meeting

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 10 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

2545e séance

Les réserves aux traités

La Commission examine le guide de la pratique (ILC(L)/INFORMAL/12) relatif au troisième rapport du Rapporteur spécial, M. Alain Pellet, et décide de renvoyer au Comité de rédaction les directives 1.1.3 et 1.1.8.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarante-unième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 10 JUIN 1998

451e séance

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-septième session (A/AC.105/698) [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Fédération de Russie.

Questions diverses [9]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de l'Italie, de la Grèce, de l'Autriche, de la Chine, de la République tchèque, de la France, de la Fédération de Russie et du Japon, ainsi que du Directeur du Bureau des affaires de l'espace extra-atmosphérique.

452e séance

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Greece.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-seventh session (A/AC.105/698) [7]

The Committee continued its consideration of this item.

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Grèce.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-septième session (A/AC.105/698) [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Denunciation: Trinidad and Tobago (28 May 1998)*

Accession: Trinidad and Tobago (28 May 1998)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.735 (18) of 4 November 1993

Acceptance: Oman (20 May 1998)*

International Sugar Agreement, 1992, concluded at Geneva on 20 March 1992

Accession: Republic of Moldova (9 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Dénonciation : Trinité-et-Tobago (28 mai 1998*)

Adhésion : Trinité-et-Tobago (28 mai 1998*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention de l'Organisation maritime internationale, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.735 (18) du 4 novembre 1993

Acceptation : Oman (20 mai 1998*)

Accord international de 1992 sur le sucre, conclu à Genève le 20 mars 1992

Adhésion : République de Moldova (9 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 11 June 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 11 juin 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-15093

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 12 JUNE 1998 No. 1998/111 VENDREDI 12 JUIN 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 12 June 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Bosnia and Herzegovina (S/1998/491)

Iraq (S/1998/477 and S/1998/469)

Angola

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 12 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Bosnie-Herzégovine (S/1998/491)

Iraq (S/1998/477 et S/1998/469)

Angola

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

FIRST COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

PREMIÈRE COMMISSION

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(21 September- 2 October 1998)

The first provisional list of speakers for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly will be announced on Monday, 15 June 1998.

Those Missions which have not yet replied to the note verbale of 24 March 1998 requesting inscription on the list of speakers are invited to send their requests immediately to the Secretariat if they wish to be included in the first provisional list. Missions whose requests have yet to be received by the Secretariat will be accommodated to the extent possible, bearing in mind that their request will have been received after the deadline of 24 April 1998 announced in the note verbale. Requests should be communicated, in writing, and addressed to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A, fax: (212) 963-3783).

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(21 septembre - 2 octobre 1998)

La première liste des orateurs provisoire pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale sera annoncée le lundi 15 juin 1998.

Les missions qui n'ont pas encore répondu à la note verbale du 24 mars 1998 demandant l'inscription sur la liste des orateurs sont invitées à envoyer leur demande immédiatement au Secrétariat si elles souhaitent être inscrites sur la première liste provisoire. Les missions dont les demandes n'ont pas encore été reçues par le Secrétariat seront satisfaites dans la mesure du possible, étant entendu que ces demandes auront été reçues après la date limite du 24 avril 1998 annoncée dans la note verbale. Les demandes doivent être communiquées par écrit au Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social (bureau S-2977A, fax : (212) 963-3783).

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	646th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	647th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	646e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	647e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	14th meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	15th meeting (closed)	Conference Room 3

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001

Report of the Secretary-General on the priority setting within the medium-term plan (A/53/134)

Report of the Secretary-General on the revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001 (A/53/6) (in fascicle form)

*Programme 5:	Policy coordination and sustainable development
*Programme 7:	Economic and social information and policy analysis
*Programme 8:	Development support and management service
Programme 28:	Economic and Social affairs
Programme 24:	Management and Central Support Services
Programme 26:	Disarmament
Programme 27:	General Assembly and Economic and Social Council Affairs and Conference Services

Continuation of general discussion

* To be considered jointly with programme 28.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	14e séance (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	15e séance (privée)	Salle de conférence 3

Questions relatives au programme [4]

b) Modifications proposées au plan à moyen terme pour la période 1998-2001

Rapport du Secrétaire général sur l'établissement d'un ordre de priorité dans le plan à moyen terme (A/53/134)

Rapport du Secrétaire général sur les modifications au plan à moyen terme pour la période 1998-2001 (A/53/6) (en fascicule)

*Programme 5 :	Coordination des politiques et développement durable
*Programme 7 :	Information économique et sociale et analyse des politiques
*Programme 8 :	Services d'appui et de gestion pour le développement
Programme 28 :	Affaires économiques et sociales
Programme 24 :	Gestion et services centraux d'appui
Programme 26 :	Désarmement
Programme 27 :	Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et services de conférence

Suite du débat général

* Sera examiné conjointement avec le programme 28.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 12 June 1998

CENTRAL AMERICAN GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77

(on Economic and Social Council high-level segment: Market access: developments since the Uruguay Round implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 12 juin 1998

GROUPE D'AMÉRIQUE CENTRALE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77

(sur le thème du débat de haut niveau (Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 85th (closed) meeting* of the Security Council Committee established pursuant to resolution 748 (1992) concerning the Libyan Arab Jamahiriya will be held on Wednesday, 17 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Monday, 15 June 1998 and will take up item 5 of its programme of work (Majority required for taking decisions on Security Council reform).

* * *

The United Nations North American NGO Symposium on the Question of Palestine on the theme "50 years of dispossession of the Palestinian people" will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998. The plenary meetings will be held from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

All Governments, intergovernmental organizations and United Nations agencies are invited to attend the plenary meetings as observers.

* * *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

The pre-sessional Working Group of the nineteenth session of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women will meet at Headquarters from 15 to 19 June 1998.

The nineteenth session of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women will be held at Headquarters from 22 June to 10 July 1998. The provisional agenda for the session is contained in document CEDAW/C/1998/II/1.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 85e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne aura lieu le mercredi 17 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le lundi 15 juin 1998 et commencera l'examen du point 5 de son programme de travail (Majorité requise pour la prise de décisions sur la réforme du Conseil de sécurité).

* * *

Le Colloque des ONG de l'Amérique du Nord sur la question de Palestine sur le thème "Cinquante ans de dépossession du peuple palestinien" se tiendra du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998. Les séances plénières auront lieu de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4.

Tous les gouvernements, les organisations intergouvernementales et les organismes des Nations Unies sont invités à assister aux séances plénières en tant qu'observateurs.

* * *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Le Groupe de travail d'avant-session de la dix-neuvième session du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes se réunira au Siège du 15 au 19 juin 1998.

La dix-neuvième session du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes aura lieu au Siège du 22 juin au 10 juillet 1998. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document CEDAW/C/1998/II/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held at 10 a.m. and 3 p.m. on the following dates: 17, 19, 23 and 24 June 1998 (conference rooms to be announced).

Informal consultations on the high-level segment theme (Market access: development since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization) will be held at 10 a.m. and 3 p.m. on Tuesday, 16 June, in Conference Room 10 and Wednesday, 25 June 1998 (conference room to be announced).

Informal consultations on item 6 of the provisional agenda for the substantive session of 1998 of the Economic and Social Council (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 10. Relevant documents are the following: report of the Secretary-General (E/1998/19); and summary by the President of the Council on the session of the Economic and Social Council on the integrated and coordinated follow-up of major United Nations conferences and summits.

Informal consultations on the coordination segment theme (Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 3 p.m. (conference room to be announced).

* * *

The Technical Subgroup on the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 16 June 1998, at 10 a.m. sharp in room S-2727D.

* * *

The second part of the 1998 session of the Committee on Non-governmental Organizations will be held at Headquarters from 22 to 26 June 1998 in Conference Room 2. The annotated agenda is contained in document E/C.2/1998/1.

The Committee will hold informal consultations prior to the second part of its session on Wednesday, 17 June, in Conference Room 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées).

Des consultations officieuses sur le thème du débat de haut niveau (Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation) auront lieu à 10 heures et à 15 heures le mardi 16 juin dans la salle de conférence 10 et le mercredi 25 juin 1998 (la salle de conférence sera annoncée).

Des consultations officieuses sur le point 6 de l'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1998 du Conseil économique et social (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 10. Les documents pertinents sont les suivants: rapport du Secrétaire général (E/1998/19) et résumé du Président du Conseil économique et social sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies.

Des consultations officieuses sur le thème du débat consacré aux questions de coordination (Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 16 juin 1998 à 10 heures précises dans la salle S-2727D.

* * *

La deuxième partie de la session de 1998 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège du 22 au 26 juin 1998, dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté est publié sous la cote E/C.2/1998/1.

Le Comité tiendra des consultations officieuses avant la deuxième partie de sa session le mercredi 17 juin dans la salle de conférence 1.

Announcements

In connection with the informal consultations on the review of the regional commissions, to be conducted by H.E. Mr. Chowdhury, Vice-President of the Economic and Social Council, background material is available for delegations in room S-3127. This information will be considered at the substantive session of the Economic and Social under the agenda item on regional cooperation and in conjunction with the item on implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

* * *

The Committee on Contributions is currently holding its fifty-eighth session during which it will consider, *inter alia*, its mandate under General Assembly resolution 52/215, including issues related to the methodology for preparation of the scale of assessments and the application of Article 19 of the Charter of the United Nations. The Committee invites those Member States wishing to submit representations or provide additional information to the Committee to indicate this no later than *today*, 12 June 1998. Communications may be sent to the Committee's secretariat (room S-2770J, tel.: 963-5866 or 963-5791, fax: 963-1943).

Avis

Dans le cadre des consultations officieuses sur l'examen des commissions régionales qui seront menées par S.E. M. Chowdhury, Vice-Président du Conseil économique et social, les délégués peuvent se procurer la documentation de base au bureau S-3127. Cette documentation sera examinée à la session de fond du Conseil économique et social au titre du point de l'ordre du jour portant sur la coopération régionale et conjointement avec le point relatif à l'application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale. Les délégations sont priées de se limiter à un exemplaire par délégation.

* * *

Le Comité des contributions tient actuellement sa cinquante-huitième session au cours de laquelle il examinera, notamment, son mandat conformément à la résolution 52/215 de l'Assemblée générale, y compris les questions relatives à la méthode d'établissement du barème des quotes-parts et l'application de l'article 19 de la Charte des Nations Unies. Les États Membres souhaitant soumettre des communications ou fournir des renseignements additionnels sont invités à le faire avant *aujourd'hui* 12 juin 1998. Les communications peuvent être adressées au secrétariat du Comité (bureau S-2770J, tél. : 963-5866 ou 963-5791, fax : 973-1943).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Economic and Social Council general segment: Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits)* on Wednesday, 17 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing by Mr. Joseph Stiglitz, World Bank Senior Vice-President and Chief Economist, entitled "How Can Aid Best Facilitate Development? A New Vision for Development Cooperation in the 21st Century." The briefing will be co-chaired by Mr. Alfredo Sfeir-Younis, World Bank Special Representative to the United Nations, and H.E. Mr. Oscar de Rojas, Chairman of the Second Committee. The briefing will be held on Wednesday, 17 June 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

The above-mentioned briefing is the eleventh in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold, jointly with the Dag Hammarskjöld Library, a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions. The workshop will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 26 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur le débat général du Conseil économique et social : Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies)* le mercredi 17 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Joseph Stiglitz, Vice-Président principal de la Banque mondiale et Économiste en chef, intitulée "Comment utiliser l'aide pour mieux servir le développement ? Une nouvelle vision de la coopération pour le développement au 21e siècle". La réunion sera coprésidée par M. Alfredo Sfeir-Younis, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, et S.E. M. Oscar de Rojas, Président de la Deuxième Commission. Elle aura lieu le mercredi 17 juin 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

Cette réunion est la onzième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un Atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier aura lieu du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 26 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Seton Hall University are jointly organizing a workshop on "The Art of Public Speaking and Managing Meetings". The workshop (in English) will be conducted by the Emmy award winning broadcaster, Mr. Steve Adubato, and his team and will be held on 8 and 9 July 1998 from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 22 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

• • •

Public forum

The United Nations University will hold a public forum on "Maintaining Peace through the United Nations in the 21st Century" on Monday, 15 June 1998, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Seminar

A seminar on "Productivity and Living Standards: International Comparisons for OECD and Asia", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 18 June 1998 at 11 a.m. in Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Dr. Bart van Ark of the University of Groningen in the Netherlands. All interested members of permanent missions and Secretariat staff are invited. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman (tel.: 963-4742).

• • •

Special presentation

There will be a special presentation, organized by the Permanent Mission of Canada to the United Nations, by the Minister for Foreign Affairs of Canada, H.E. The Honourable Lloyd Axworthy, and Senator Landon Pearson on the International Summit of Sexually Exploited Youth - "Out from the Shadows", which was held in Victoria, British Columbia, in March 1998. The presentation will take place on Thursday, 18 June 1998, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'art de parler en public et la gestion des réunions. L'atelier (en anglais) sera dirigé par M. Steve Adubato, journaliste télévision et lauréat du prix Emmy, et son équipe et aura lieu les 8 et 9 juillet 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 22 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

• • •

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra un forum public sur le thème "Préserver la paix par l'intermédiaire des Nations Unies au 21e siècle" le lundi 15 juin 1998 de 13 heures à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

• • •

Séminaire

Un séminaire sur le thème "La productivité et les niveaux de vie: comparaisons internationales pour l'OCDE et l'Asie", organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 à 11 heures dans la salle de conférence DC2-2127. Le séminaire sera dirigé par M. Bart van Ark de l'Université de Groningen (Pays-Bas). Tous les membres intéressées des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter M. Henk-Jan Brinkman (tél. : 963-4742).

• • •

Exposé spécial

S.E. M. Lloyd Axworthy, Ministre des affaires étrangères du Canada, et M. Landon Pearson, Sénateur, feront un exposé spécial sur le Sommet international des jeunes exploités sexuellement - "Sortir de l'ombre" qui s'est tenu à Victoria (Colombie Britannique) en mars 1998. L'exposé, organisé par la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

• • •

Course

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), in cooperation with the World Trade Organization (WTO) in Geneva, are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *today*, 12 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

• • •

Cours

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Genève, organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. La date limite de l'inscription est fixée à *aujourd'hui* 12 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 11 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

2546th and 2547th meetings

Adoption of the report

The Commission adopted Chapter IV of its draft report on diplomatic protection (A/CN.4/L.552 and Add.1), Chapter V on unilateral acts (A/CN.4/L.555 and Add.1), part of Chapter VI on international liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law) (Prevention of transboundary damage from hazardous activities (A/CN.4/L.554 and Corr.1) and Chapter VIII concerning nationality in relation to the succession of States (A/CN.4/L.559 and Corr.1).

State responsibility

The Special Rapporteur, Mr. James Crawford, introduced addendum 4 of his first report (A/CN.4/490/Add.4) containing his recommendations for the second reading of articles 1 to 4 of the draft articles. After an exchange of views, the Commission decided to refer articles 1 to 4 to the Drafting Committee.

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACE
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 11 JUNE 1998

452nd meeting

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

The Committee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Pakistan.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 11 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

2546e et 2547e séances

Adoption du rapport

La Commission adopte le Chapitre IV de son projet de rapport sur la protection diplomatique (A/CN.4/L.552 et Add.1), le Chapitre V sur les actes unilatéraux (A/CN.4/L.555 et Add.1), la partie du Chapitre VI concernant la responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (Prévention des dégâts transfrontières résultant d'activités dangereuses) (A/CN.4/L.554 et Corr.1) et le Chapitre VIII sur la nationalité en relation avec la succession d'États (A/CN.4/L.559 et Corr.1).

Responsabilité des États

Le Rapporteur spécial, M. James Crawford, présente l'additif 4 de son premier rapport (A/CN.4/490/Add.4) contenant ses recommandations pour la deuxième lecture des articles 1 à 4 du projet d'articles. À la suite d'un échange de vues, la Commission décide de renvoyer les articles 1 à 4 au Comité de rédaction.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarante-unième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 11 JUIN 1998

453e séance

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Pakistan.

Other matters [9]

The Committee continued and concluded its consideration of this item.

Adoption of the agenda (including election of the Rapporteur) [1]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives Algeria (on behalf of the African Group), Morocco, Nigeria and the United States.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

Accession: Cuba (10 June 1998)*

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Mozambique (11 June 1998)*

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Ratification: Tajikistan (10 June 1998)*

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997

Ratification: Fiji (10 June 1998)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Uzbekistan (10 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Questions diverses [9]

Le Comité poursuit et termine l'examen de la question.

Adoption de l'ordre du jour (y compris l'élection du rapporteur) [1]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Algérie (au nom du Groupe africain), du Maroc, du Nigéria et des États-Unis.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973

Adhésion : Cuba (10 juin 1998*)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : Mozambique (11 juin 1998*)

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Ratification : Tadjikistan (10 juin 1998*)

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997

Ratification : Fidji (10 juin 1998*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Ouzbékistan (10 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Accession: Uzbekistan (10 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la quatrième réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Adhésion : Ouzbékistan (10 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15094